Cena 15 gr

Głos Wielkopolski

CZYTELNIK

Rok VI A Poznań, poniedziałek 30 października 1950 r. Nr 299 (2038)

Konstanty Dąbrowski minister finansów

Zmiana systemu pieniężnego umocni potęgę gospodarczą Polski Ludowej realizującej plan 6-letni

Fragmenty przemówienia min. K. Dąbrowskiego na posiedzeniu Sejmu Ustawodawczego w dniu 28. X. 1950 r.

WYSOKA IZBO!

Rząd wnosi dzisiaj pod obrady Wysokiej Izby projekt ustawy o zmianie systemu pieniężnego. W związku z tym pragnę wyjaśnić motywy, jakimi kierował się rząd przy opracowaniu tego projektu, oraz zasady, na których została oparta projektowana zmiana systemu pieniężnego.

Warunki, które dają podstawę do pomyślnego przeprowadzenia reformy walutowej

Następujące warunki określają stabilizację naszej gospodarki narodowej i dają podstawę do pomyślnego przeprowadzenia reformy walutowej, a mianowicie:

1. W wyniku pełnego wykonania i przekroczenia planu trzyletniego oraz pomyślnego rozpoczęcia realizacji planu sześcioletniego, wartość naszej produkcji przemysłowej wynosi w 1950 r. około 265 proc. wartości z 1946 r. W roku 1950 wartość produkcji rolnej wynosi około 203 proc. wartości tej produkcji w r. 1946.

2. Na skutek wzrostu produkcji przemysłowej i rolnej, oraz zwiększenia towarowości produkcji rolnej, obroty w handlu detalicznym w 1950 r. wynoszą w cenach porównywalnych około 275 proc. w stosunku do obrotów w 1946 r.

3. Na skutek wzrostu produkcji rolnej oraz pomyślnych zbiorów w 1949 i 1950 r. zaopatrzenie ludności w artykuły spożywcze jest zapewnione.

4. Elementy kapitalistyczne zostały wyparte z handlu hurtowego i skupu podstawowych artykułów rolnych oraz znacznie ograniczone w handlu detalicznym.

5. Wzrost funduszu płac został ściśle powiązany ze wzrostem wydajności pracy i ze wzrostem zatrudnienia, co gwarantuje wzrost masy towarowej, odpowiadający wzrostowi siły nabywczej ludności.

6. Nasz bilans płatniczy z zagranicą jest zrównoważony.

7. Stale rozwijające się stosunki gospodarcze ze Związkiem Radzieckim i krajami demokracji ludowej, oraz wielokrotnie okazywana nam pomoc gospodarcza przez Związek Radziecki w postaci dostaw artykułów deficytowych, oraz udzielanych kredytów, czynią gospodarkę naszą niezależną od rynków krajów kapitalistycznych, co daje nam pewność pomyślnego wykonania planów gospodarczych pomimo bezprawnego łamania zawartych z nami poprzednio umów.

8. Pełną gwarancję stabilizacji nowej waluty daje nasz stale narastający potencjał produkcyjny, na skutek dokonywanych nowych inwestycji, zdolny do stałego podnoszenia produkcji masy towarów, będących w dyspozycji państwa, które jest w stanie zabezpieczyć zbyt tych towarów po cenach stałych.

9. Skuteczność reformy walutowej zapewnia również fakt, że i przy niskowartościowym pieniądzu rząd nie tylko nie prowadził polityki inflacyjnej, ale wprost przeciwnie, skrupulatnie przestrzegał zasad równowagi budżetowej i finansowej.

10. Wzrósł i wzmocnił się ciężar gatunkowy gospodarki socjalistycznej w naszej gospodarce narodowej we wszystkich dziedzinach, w szczególności jednak w stale rozwijającym się przemyśle. W ten sposób na skutek stałego rozwoju i pomyślnego wykonywania planów gospodarczych, osiągnięte zostały niezbędne warunki dla pomyślnego przeprowadzenia reformy walutowej i zastąpienia dotychczasowego pieniądza o niskiej wartości nowym ustabilizowanym pieniądzem o wysokiej wartości, odpowiadającym potrzebom gospodarstwa narodowego w obecnym okresie.

Zadania i cele reformy walutowej

Zadania i cele reformy walutowej są następujące:

1. Jednym z zasadniczych celów reformy jest dokonanie przesunięcia części kapitału kapitalistów, wyrażonego w gotówce na rzecz ludności pracującej miast i wsi, tym się też tłumaczy odmienne przeliczenie płac i cen oraz przeliczenie na nowy pieniądz dotychczasowych banknotów, będących w obiegu. Pomimo bowiem wydatnego skurczenia działalności sektora kapitalistycznego i zredukowania w poważnym stopniu spekulacji, kapitaliści i spekulanci, zarówno w mieście, jak na wsi, posiadają znaczne zasoby pieniężne, które w okresie istnienia dwóch rynków i dwóch poziomów cen, wykorzystują w poważnym stopniu różną wartość pieniądza. W przeciwieństwie do tego klasa robotnicza, pracownicy umysłowi oraz małorolni chłopi posiadają szczupłe zapasy pieniędzy pochodzące z bieżących zarobków i dochodów.

W chwili, kiedy zlikwidowaliśmy system podwójnych cen kiedy system cen jednolitych coraz bardziej stabilizuje się, a w związku z tym pieniądz nabrał jednoznacznej wartości nabywczej, zaistniała konieczność zredukowania zasobów majątkowych u tych elementów spekulacyjnych, które są w posiadaniu pieniędzy zgromadzonych w ubiegłym okresie. Zdjęcie części zasobów majątkowych w gotówce u elementów kapitalistycznych będzie miało duże znaczenie dla pracujących, których siła nabywcza osiągana z bieżących zarobków dozna w ten sposób poważnego wzmocnienia. Nacisk elementów spekulanckich na rynek towarowy zostanie w ten sposób znacznie ograniczony, co da możność pracującym lepszego zaspokojenia swoich potrzeb.

2. Następnym zadaniem reformy walutowej jest dostosowanie naszej waluty do obecnych warunków gospodarczych, pomyślne wykonanie planu sześcioletniego, które opierać się musi na nieustannej walce o obniżenie kosztów własnych produkcji, mobilizacji rezerw gospodarki narodowej, wzroście wydajności pracy, rozwoju oszczędności w gospodarce narodowej oraz oszczędności pieniężnych ludności wymaga oparcia całej gospodarki na trwałej walucie, której siła nabywcza będzie stale wzrastać. Nasza dotychczasowa waluta nie mogła sprostać tym warunkom, gdyż powstała w okresie kiedy trwała wojna kiedy gospodarka nasza była zrujnowana i nie ustabilizowana.

Wzmocnionej i ustabilizowanej gospodarce narodowej musi odpowiadać mocny, trwały, wysokowartościowy o stale wzrastającej sile nabywczej — pieniądz. Wysokowartościowa waluta o stałej wartości stwarza mocną podstawę dla wzrostu zaufania do pieniądza jako środka lokaty oszczędności.

(Ciąg dalszy na str. 4)

Król szwedzki Gustaw zmarł

W dniu wczorajszym w godzinach rannych zmarł w Szwecji po krótkiej chorobie w wieku 92 lat król szwedzki Gustaw.

Z powodu śmierci króla szwedzkiego Gustawa V dyrektor protokołu dyplomatycznego Ministerstwa Spraw Zagranicznych Henryk Birecki złożył w dniu 29 bm. w imieniu Prezydenta RP kondolencje posłowi Szwecji w Warszawie p. Gosta Engzell.

Tajne posiedzenie w Norymberdze

BERLIN (PAP). Agencja ADN dowiaduje się, że w Norymberdze odbyła się tajna konferencja amerykańskich oficerów sztabowych. Konferencja poświęcona była zagadnieniom związanym z przyspieszeniem remilitaryzacji Niemiec Zachodnich oraz ze zwiększeniem garnizonów amerykańskich w Trizonii. Na konferencji tej omawiano również sprawę przejęcia naczelnego dowództwa nad brytyjskimi, francuskimi i innymi wojskami interwencyjnymi przez sztab amerykański.

Książeczka oszczędnościowa PKO pomocą przy wymianie pieniędzy

WARSZAWA (PAP). Przy wymianie pieniędzy została zapewniona wszystkim obywatelom ze strony aparatu bankowego sprawna i szybka obsługa.

PKO komunikuje, że dla dalszego ułatwienia wymiany można w terminie do dnia 5 listopada br. dokonywać wpłat na książeczki oszczędnościowe PKO dotychczasowymi banknotami. Przy otwarciu książeczki lub przy dokonaniu na nią wpłaty w tym terminie PKO natychmiast przeprowadza przerachowanie.

Przypominamy, że książeczki oszczędnościowe wystawiają przyjmują na nie wpłaty i wypłacają z nich gotówkę wszystkie placówki PKO zastępstwa PKO przy powiatowych oddziałach Banku Rolnego oraz wszystkie urzędy pocztowe na terenie całego kraju. Wpłaty na książeczki oszczędnościowe mogą być dokonywane już od 50 złotych według wartości pieniądza sprzed 29 października br.

Pierwsze w Polsce laboratoria analiz powstają w Poznaniu

Przy Placu Wolności w siedzibie Dyrekcji Przem. Miejscowego (dz. metalowy i elektrotechniczny) wre praca. Żwawo krzątają się robotnicy techniczy i majstrowie. Tutaj znajdzie między innymi konkretną realizację projektu uruchomienia laboratorium analiz lekarskich, nastawionego na szybkie wykrywanie śladów szkodliwości, jakie niosą za sobą pewne warunki pracy dla organizmu ludzkiego. Prócz tego laboratorium powstanie także drugie — laboratorium analiz chemicznych, które zajmie się wykrywaniem szkodliwych dla zdrowia domieszek w surowcach i wyczelających się w czasie produkcji.

Obie te komórki badawcze mają już w grudniu rozpocząć swą działalność. W obecnej chwili wykonuje się ściany działowe, przeprowadza instalacje wodociągowe, gazowe i wentylacyjne. Warto zaznaczyć, że placówki te, pracujące w ścisłym kontakcie z przemysłem i na terenie instytucji o wyraźnym charakterze gospodarczym, będą **pierwszymi tego rodzaju w Polsce.** Projekt inspektora Ochrony Zdrowia i Higieny Pracy przy Dyrekcji Przemysłu Miejscowego Krzysztofa Hofmana, znalazł duże zrozumienie **i poparcie** w dyrekcji. (Ss)

SEJM rozpatruje projekt ustawy o zawodzie lekarza

WARSZAWA (PAP). Po wznowieniu posiedzenia o godz. 18 min. 45 Izba wyraziła zgodę na propozycję wicemarszałka Barcikowskiego uzupełnienia porządku dziennego nowymi czterema punktami, po czym Sejm przystąpił do obrad nad sprawozdaniem komisji zdrowia o uchwalonym przez Radę Państwa w dniu 26 października 1950 r., a przez Radę Ministrów w dniu 24 października 1950 r. projekcie ustawy o zawodzie lekarza.

Głos zabrał poseł — sprawozdawca Zajączkowski (PZPR). Mówca podkreślił, że w Polsce Ludowej nie możemy regulować spraw zawodu lekarskiego przestarzałą kapitalistyczną ustawą z 1932 roku, która regulowała obowiązki lekarza pod kątem praktyki prywatnej.

Nowa ustawa, referowana przez posła-sprawozdawcę, usuwa wszystkie przeżytki okresu przedwrześniowego i reguluje je zgodnie z potrzebami naszej służby zdrowia.

Poseł Zajączkowski przytacza i omawia ważniejsze ustępy nowej ustawy o zawodzie lekarza oraz prosi w imieniu komisji zdrowia o uchwalenie projektu ustawy w brzmieniu ustalonym przez komisję.

Poważne straty wojsk amerykańskich w Korei

MOSKWA (PAP). Jak donosi agencja TASS, dowództwo naczelne Koreańskiej Armii Ludowej donosi w dniu 28 października, że na wszystkich frontach jednostki Armii Ludowej prowadzą w dalszym ciągu zaciekłe walki z wojskami amerykańskimi i południowo-koreańskimi.

W dniu 25 października oddziały Armii Ludowej otoczyły i rozbiły batalion 6 dywizji wojsk Isynmanowskich, który próbował rozpocząć natarcie w pobliżu miejscowości Bugdin.

Według niekompletnych danych w walkach tych poległo ponad 120 nieprzyjacielskich żołnierzy i oficerów, ponad 130 odniosło rany i około 130 dostało się do niewoli. Jednostki Armii Ludowej wzięły znaczną zdobycz, w tym 80 samochodów, 2 działa 105-milimetrowe, 2 działa samobieżne oraz 3 przeciwlotnicze karabiny maszynowe.

Ks. biskup Nowicki popiera zadania społeczeństwa aby Episkopat wprowadził stałą administrację kościelną na Ziemiach Zachodnich

Społeczeństwo katolickie w kraju, szczególnie zaś na Ziemiach Zachodnich z wielką ulgą przyjęła wiadomość o liście Rządu R. P. w sprawie zniesienia tymczasowości administracji kościelnej na Ziemiach Odzyskanych, skierowanym do Episkopatu polskiego. Na zgromadzeniach publicznych i w wielu wypowiedziach katolicy polscy dali wyraz pełnej solidarności ze stanowiskiem Rządu R. P. w tej sprawie.

Uczestnicy zgromadzeń publicznych na terenie woj. zielonogórskiego, którego katolicki odłam społeczeństwa jest szczególnie zainteresowany stabilizacją administracji kościelnej na swym terenie, żądali — aby ich przedstawiciele złożyli na ręce Jego Ekscelencji ks. biskupa Nowickiego petycję w której domagają się położenia kresu tymczasowości w administracji kościelnej na tych terenach.

Na petycjach znalazły się **podpisy tysięcy katolików.** W dniu 29 października br. do Gorzowa lubuskiego zjechali przedstawiciele wierzących katolików z terenu administracji kościelnej podległej ks. biskupowi Nowickiemu. Przedstawiciele poszczególnych powiatów woj. zielonogórskiego wyłonili delegacje, które złożył petycję z podpisami wiernych. M. in. katolickie społeczeństwo z powiatu gorzowskiego złożyło petycję treści następującej:

Do

Jego Ekscelencji księdza biskupa dr. E. Nowickiego

W GORZOWIE

„My przedstawiciele katolików wyrażając życzenia całego społeczeństwa spowodowane troską o właściwą realizację zawartego porozumienia między Rządem R. P. a Episkopatem przedstawiamy Jego Ekscelencji stanowisko społeczeństwa powiatu gorzowskiego w związku z pismem Urzędu do Spraw Wyznaniowych skierowanym do sekretarza Episkopatu polskiego ks. biskupa Choromańskiego. Popieramy w całej rozciągłości stanowisko naszego Rządu Ludowego, gdyż stoi on na straży żywotnych interesów narodu polskiego i łączy się z naszą walkę i przeciwko rewizjonistycznym tendencjom hitlerowskich odwetowców oraz ich amerykańskich protektorów z naszą walką o utrwalenie pokoju na świecie. Episkopat w zawartym porozumieniu uznał za konieczne zlikwidowanie na Ziemiach Zachodnich stanu tymczasowości na odcinku kościelnym. Zaszłe w międzyczasie zmiany w polityce międzynarodowej uczyniły ten problem jeszcze bardziej palącym. Podpisany z Niemiecką Republiką Demokratyczną układ o ustaleniu granicy na Odrze i Nysie został aprobowany w wyborach przez naród niemiecki zlikwidował ostatecznie stan tymczasowości na naszych ziemiach.

Równocześnie jednak rewizjonistyczne, antypolskie, hitlerowskie i imperialistyczne czynniki wszczęły w ramach swej błędnej nagonki wojennej wrogą i zbrodniczą kampanię przeciw tej granicy, nie bacząc na to, władze kościelne, zamiast przyspieszyć realizację swego uroczystego zobowiązania, nadal utrzymują na odcinku kościelnym stan tymczasowości. Taka postawa narusza umowę i jaskrawo koliduje z interesem państwowym i narodowym Polski i jest na rękę tylko czynnikom antypolskim, siłom agresji i podżegania do wojny a ludzi wierzących i patriotyczne duchowieństwo naraża na konflikty między uczuciami narodowymi i religijnymi.

Dlatego też przywiązani do naszej władzy ludowej, my katolicy powiatu gorzowskiego, domagamy się od Jego Ekscelencji natychmiastowego podjęcia kroków w celu zlikwidowania przez Episkopat polski obecnego stanu tymczasowości stanowisk kościelnych na Ziemiach Zachodnich, gdyż nic nie może stać na przeszkodzie

(Ciąg dalszy na str. 2)

Dalsze zwycięstwo vietnamskiej Armii Ludowej

PEKIN (PAP). Jak donosi radio vietnamskie, komunikat sztabu generalnego vietnamskiej Armii Ludowej stwierdza, że oddziały Armii Ludowej wyzwoliły posiadające ważne znaczenie północne miasto graniczne Langson i położone w jego pobliżu miasta Dongdang Ainamkuap i Lokbin.

W walkach o Langson oddziały vietnamskiej armii ludowej zniszczyły 3 francuski batalion spadochroniarzy i podstawowe siły II batalionu 5 pułku piechoty. Resztki wojsk przeciwnika zbiegły w kierunku Dinlap — Tienen na wschód od Langson oraz w kierunku Anszau na południowy-wschód od Langson.

851 c 1986

„Bojowo i sprawnie realizować wielką reformę"

Pod tym tytułem czytamy artykuł w „Trybunie Ludu", który w całości przedrukowujemy.

Ustawa sejmowa i uchwała rządu w sprawie ustanowienia nowego polskiego pieniądza, którego wartość jest określona w złocie, stanowią wielką i ważną dla całej naszej gospodarki reformę. Stwarza ona w postaci pełnocennego i trwałego pieniądza niezbędny oręż dla pomyślnej realizacji zadań planu 6-letniego, silnie i dotkliwie uderza w spekulantów i wyzyskiwaczy, w skuteczny sposób przyczyni się do uporządkowania rynku, stworzy warunki dla poprawy zaopatrzenia ludności.

Polska Ludowa w ślad za ZSRR wprowadza walutę o wartości określonej w złocie, likwiduje w ten sposób nieuchronne ujemne następstwa niepełnocenności swego dotychczasowego pieniądza i nagromadzenie w rękach spekulantów i wyzyskiwaczy poważnych kwot wolnej gotówki.

Państwo nasze jest w stanie wprowadzić pieniądz o wartości określonej w złocie i równej najsilniejszej walucie świata — rublowi — dzięki wszystkim naszym dotychczasowym osiągnięciom w odbudowie kraju, w budowie socjalistycznej gospodarki.

Produkcja nasza nieustannie i szybko rośnie, rozbudowaliśmy handel uspołeczniony wzmacnia się socjalistyczna gospodarka, oparta o niezwyciężoną zasadę planowości.

Przesłanki dla stworzenia trwałego pieniądza, którego wartość określona jest w złocie, przygotowaliśmy w ciągu długiego czasu. Obecnie dzięki naszej słusznej, przemyślanej polityce gospodarczej jesteśmy w stanie reformę pieniądza przeprowadzić.

Podczas gdy Polska, w ślad za ZSRR wprowadza mocną trwałą walutę jako dźwignię dla wzmocnienia naszej gospodarki i dobrobytu mas — w krajach imperialistycznych jesteśmy świadkami narastania kryzysu, wzrostu cen przy zamrażaniu płac. Kapitaliści i ich rządy wyciągają w ten sposób olbrzymie zyski kosztem rosnącej nędzy mas, zrzucają na masy brzemię przygotowań do wojny.

Określenie wartości naszego pieniądza w złocie i system wymiany starych pieniędzy na nowe daje trwałe, na długą metę obliczone korzyści naszej gospodarce narodowej i ludziom pracy miast i wsi, daje korzyści, które już w najbliższym czasie odczują masy pracujące.

Reforma ustala przeliczenie płac i cen w stosunku trzy złote nowe za sto dotychczasowych złotych. Znaczy to, że dotychczasowy poziom płac robotniczych i pracowniczych jest od pierwszej chwili zachowany, z tym jednak, że zamiast niepełnocennego, nietrwałego pieniądza, skupionego w nadmiarze w rękach spekulantów i wyzyskiwaczy, co dotychczas niejednokrotnie zmuszało do podwyżek cen, płace będą wypłacane w trwałym pieniądzu. Chłop za swe towary będzie otrzymywał równowartość dotychczasowych cen, ale w trwałej walucie. Wprowadzenie trwałego pieniądza ułatwi zarazem walkę o zniżanie kosztów własnych produkcji i obrotu, a co za tym idzie — o realizację socjalistycznej polityki obniżania cen.

Ustalenie odmiennej relacji przy wymianie gotówki na nowy pieniądz — mianowicie jeden złoty nowy równy stu złotym dotychczasowym —, ma na celu wydatne zmniejszenie kapitałów gotówkowych, które w wielkiej ilości nagromadzili spekulanci i wyzyskiwacze kapitaliści miejscy i kułacy. Obcięcie o dwie trzecie siły nabywczej posiadanego przez nich kapitału gotówkowego oznacza, że nie będą oni w stanie tak jak dotychczas rzucać swej gotówki na zakup tych towarów przemysłowych, które spekulanci dotychczas przechwytywali i czynili deficytowymi.

Ludność pracująca miast i wsi będzie miała ułatwioną możliwość nabywania takich towarów. Uwolni to kobiety, żony robotników, pracowników umysłowych, chłopów — od konieczności wystawania w ogonkach do czego często były zmuszone wskutek machinacji spekulantów.

Siła nabywcza sum które mają spekulanci i wyzyskiwacze zostanie obniżona o dwie trzecie. Towary, których wskutek tego nie będą oni w stanie przechwytywać na rynku — dotrą do mas pracujących. Więc straty spekulantów i wyzyskiwaczy to korzyść dla ludzi pracy miast i wsi.

Reforma — to poważny krok w kierunku dalszego wypierania i ograniczania elementów kapitalistycznych.

Przy wymianie pieniędzy w relacji jeden nowy złoty, równy stu dotychczasowym nieuniknione są również pewne straty ze strony części robotników, chłopów pracujących i pracowników umysłowych, tych mianowicie którzy w momencie reformy mają zasoby gotówkowe, ale te straty są niewielkie, doraźne, z nawiązką zwrócą się dzięki pozytywnym skutkom reformy pieniężnego systemu.

Uchwała rządu w wypadkach, kiedy to w związku z późniejszym terminem wypłaty zachodzi konieczność, ustala wyrównanie dla robotników i pracowników umysłowych, tak aby nie ponieśli uszczerbku w bieżącym zarobku.

Uchwała rządu ustaliła, że przeliczenie zobowiązań należnych chłopom z tytułu skupu i kontraktacji, dostaw robót i usług dokonane będzie w relacji trzy złote nowe równe stu złotym dotychczasowym, a więc otrzymają za te dostawy i usługi pełną równowartość dotychczasowych cen. Należność państwa od chłopów z tytułu II raty podatku gruntowego i FOR w relacji jeden złoty nowy równy stu złotym dotychczasowym pod warunkiem spłat podatku i FOR do 31 października dla chłopów o przychodowości powyżej 360 tys. zł, dla chłopów małorolnych i średniorolnych termin ten przedłużony jest do 5 listopada, co stanowi przywilej dla chłopów pracujących. Chłopi małorolni i średniorolni swoje usługi wobec bogaczy wiejskich i lichwiarzy spłacać będą w relacji 1 zł równy 100 zł dotychczasowym zmniejszy to ciężar ich zadłużeń u bogaczy o dwie trzecie.

Reforma walutowa służy masom pracujących miast i wsi, służy naszej gospodarce narodowej, godzi w spekulantów i wyzyskiwaczy. Ze zrozumieniem, uznaniem i dumą przyjmą ją ludzie pracy. Z niezadowoleniem i wrogością spekulanci i wyzyskiwacze.

Równocześnie z uchwaleniem historycznych decyzji o nowym pieniądzu, zapadły uchwały o zakazie posiadania złota w sztabach monet złotych, walut zagranicznych i handlu nimi.

Zapadła też decyzja o podniesieniu kary za łamanie tych przepisów aż do kary śmierci dla handlarzy walutami. Wolno natomiast posiadać użytkowe przedmioty ze złota i w uzasadnionych wypadkach można uzyskać zezwolenie na posiadanie złota i walut.

W odróżnieniu od cen wszystkich innych towarów ceny wódki zostały podniesione. Idzie o walkę z plagą pijaństwa. I ta decyzja znajdzie pełne poparcie u mas pracujących. Reforma pieniężna musi być szybko i sprawnie zrealizowana korzyści z niej płynące muszą być szeroko wyjaśnione robotnikom, pracownikom umysłowym i chłopom pracującym. W toku wymiany trzeba strzec mienia państwowego i spółdzielczego przed wszelkimi możliwymi machinacjami. Trzeba strzec by w okresie przejściowym sklepy państwowe, spółdzielcze a zwłaszcza prywatne ściśle przestrzegały rozporządzenia o sprzedaży niektórych artykułów za stare banknoty w nowej relacji. Trzeba wyjaśniać chłopom, by nie wstrzymywali się ze sprzedażą zboża i produktów hodowlanych, trzeba wyjaśnić, że przy takiej sprzedaży otrzymają natychmiast nowy pieniądz.

Wypłaty w nowym pieniądzu i w przewidzianych wypadkach wypłata wyrównań, muszą być zgodnie z ustawowymi terminami realizowane. Praca punktów wymiany w fabrykach zatrudniających powyżej 500 ludzi musi być sprawnie i na czas dokonana. W innych zakładach pracy zbiorowa wymiana musi być szybko i sprawnie zorganizowana. Punkty wymiany dla pozostałej ludności w miastach i na wsi muszą pracować ze wzorową sprawnością, ludność te trzeba zachęcać do zorganizowania zbiorowej wymiany pieniędzy przez mężów zaufania grup mieszkańców — co ułatwi wymianę i skróci czas wyczekiwania przed okienkami punktów wymiany.

Wszystko to wymaga aktywnej, bojowej, sprawnej pracy naszego aparatu państwowego, gospodarczego, spółdzielczego, wymaga czynnego udziału szerokich, wielotysięcznych rzesz aktywu partyjnego, ludowego, ZMP-owskiego, związkowego, samopomocowego, Ligi Kobiet i innych organizacji społecznych. Wielkie i odpowiedzialne zadania stoją w toku wymiany przed instancjami i organizacjami naszej partii, przed całym aktywem partyjnym. Trzeba czuwać nad prawidłowym i sprawnym realizowaniem wymiany, nad tym by zmobilizowany był aktyw partyjny i społeczny do udziału w akcji, trzeba szeroko wyjaśniać masom pracującym charakter reformy i korzyści z niej płynące. Trzeba pamiętać, że z reformy są niezadowoleni ci, których pozbawia ona części bogactw nagromadzonych z wyzysku spekulacji, że będą oni rozsiewać fałszywe pogłoski, próbować szerzyć dezorientację i niezadowolenie. Wszelkie takie próby muszą być z miejsca odpierane i demaskowane przez członków Partii, przez aktyw ludowy, związkowy i społeczny.

Przed naszymi instancjami partyjnymi, aktywem partyjnym, organizacjami partyjnymi stoi zadanie przodowania w tej wielkiej akcji polityczno-gospodarczej, w tym doniosłym akcie wzmocnienia naszej gospodarki narodowej, jakim jest realizacja reformy.

Reforma, umacniając naszą siłę gospodarczą, jest naszym wkładem w dzieło umocnienia sił obozu pokoju, naszej ojczyzny, jest potężnym orężem w rękach mas pracujących, realizując ją — dajemy wyraz naszej woli pokojowego budownictwa, zapewnienia sobie najdogodniejszych warunków dla realizacji planu 6-letniego.

Pamiętając jak bardzo reforma rubla i oparcie go o bazę złota, przyczyniło się do wzmocnienia radzieckiego systemu pieniężnego i gospodarczego, będziemy z naszego nowego złotego czynić oręż dla podnoszenia naszej gospodarki, podnoszenia dobrobytu mas dla budownictwa socjalizmu.

Ks. biskup Nowicki

w sprawie likwidacji tymczasowości kościelnej na Ziemiach Zach.

(Ciąg dalszy ze str. 1)

w pełnej stabilizacji prawno-politycznej tych ziem."

Delegaci udali się na audiencję do ks. biskupa Nowickiego, zaś przedstawiciele społeczeństwa oczekiwali przed pałacem biskupim na rezultat konferencji. Po powrocie z siedziby ks. biskupa Nowickiego oczekującym tłumom złożyli sprawozdania z wizyty.

Oto co

mówi jeden z delegatów

Edmund Lemański:

„Jego Ekscelencja ks. biskup Nowicki przyjął nas b. życzliwie i serdecznie i z uwagą przeczytał tekst petycji. Ks. biskup Nowicki wyraził swoją solidarność ze stanowiskiem społeczeństwa katolickiego, domagającym się stabilizacji administracji kościelnej na Ziemiach Odzyskanych. Jakkolwiek Jego Eminencja stoi na stanowisku likwidacji tymczasowości administracji kościelnej na terenach zachodnich, co jednak nie leży w jego kompetencji, to równocześnie wyraził przypuszczenie, że niewątpliwie słusznym byłoby wysłanie delegacji wierzącego społeczeństwa do Kierownictwa Kościoła Katolickiego w Polsce, jako najbardziej kompetentnych w tej sprawie czynników. Niezależnie od tego Jego Ekscelencja ks. biskup Nowicki zapewnił delegatów, że przekaże niezwłocznie hierarchii kościelnej otrzymane petycje społeczeństwa."

Irena z delegatek, Irena Cuch dodaje: **„Jego Ekscelencja ks. biskup Nowicki oświadczył podczas rozmowy, że nie wyobraża sobie Polaka, który by kwestionował słuszność granic Polski na Odrze i Nysie Łużyckiej, a tym samym powrót narodu polskiego na swoje odwieczne ziemie."**

Uzupełnia jej słowa trzeci delegat dr Antoni Toruto: **„Jego Ekscelencja wyraził się dosłownie że „nie czuje się na tych ziemiach chwilowo, i na potwierdzenie swych słów przytoczył fakty, że buduje seminaria duchowne, skąd wyjdą nowi księża."**

Przedstawiciele lubuskiego społeczeństwa katolickiego przyjęli z uznaniem do wiadomości sprawozdanie złożone przez delegatów. Podobnie brzmiące jak gorzowska petycje złożyło blisko 20 delegacji z powiatów woj. zielonogórskiego: Skwierzyna, Międzyrzecz, Świebodzin i Strzelce Krajeńskie.

Z obrad V sesji MRN w Poznaniu

Poprawa w przebiegu realizacji planów inwestycyjnych

W ubiegłą sobotę rozpoczęła się w Poznaniu V sesja Miejskiej Rady Narodowej. W czasie przeszło 4 godzinnych obrad radni wysłuchali trzech sprawozdań Prezydium Miejskiej Rady Narodowej z działalności od 1 września do 20 października, sprawozdania z przebiegu jesiennej akcji siewnej, wykopkowej i realizacji planu skupu oraz sprawozdania z wykonania inwestycji i prac budowlanych za III kwartał br.

Najwięcej zainteresowania wywołało ostatnie sprawozdanie, złożone przez wiceprzewodniczącego MRN ob. Przewoźnego. Jak wiadomo sytuacja na odcinku realizacji planów inwestycyjnych pozostawiała do niedawna wiele do życzenia. Z powodu opieszałości w wykonywaniu dokumentacji technicznej trudności materiałowych, niedoboru siły roboczej i innych niedociągnięć tempo pracy na budowach trzeba było zwolnić a w niektórych wypadkach groziło nawet częściowe zaprzestanie robót.

Złożone w sobotę sprawozdanie dowodzi że największe trudności już minęły i wykonaliśmy obecnie około 65 proc. planu.

Prace przy największej inwestycji Poznania-kolektorze prawobrzeżnym przebiegają bez najmniejszych zahamowań i wykonane zostaną w przewidzianym terminie. Wzmożono roboty przy budowie wielkiej oczyszczalni ścieków. Obejmuje ona 4 elementy — urządzenia do oczyszczania gazu gnilnego gazozbiornik, sprężarnię gazu oraz dwie gnilnie wraz z poletkami do osuszania osadu o powierzchni 5500 m kw.

Tabor MPKE

Do końca br. tabor MPKE powiększy się o przewidziane planem inwestycyjnym 6 autobusów oraz 15 motorowych wozów tramwajowych i kilka przyczepek. Dostarczenie nowych jednostek nie rozwiąże oczywiście wciąż trudnej sytuacji komunikacyjnej naszego miasta — pozwoli jednak na wycofanie z ruchu i naprawę bardziej sfatygowanych wozów obecnego taboru.

Błędy Komisji Rolnej

Zagadnienia natury rolniczej są na planie dalszym ze względu na miejski — w przeważającej części — charakter terenu podległego Prezydium MRN w Poznaniu. Jak okazało się na pierwszym posiedzeniu trwającej obecnie V sesji MRN — Komisja Rolna Rady nie potrafiła należycie ocenić sytuacji na swym odcinku. Dyskusja która wywiązała się po sprawozdaniu kierownika Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa ob. Skrzypczyka dowiodła, że brak było współpracy poszczególnych członków Komisji Rolnej ze sobą i koordynacji prac z Wydziałem.

Mimo to trzeba stwierdzić, że akcja siewna i realizacja planu skupu przebiegają pomyślnie.

Plan przekroczony

Plan akcji skupu zboża przewidywał dostarczenie w miesiącach od sierpnia do października 1280 ton ziarna. W tej chwili plan został już przekroczony przez dostarczenie około 1350 ton.

Dotychczasowy przebieg realizacji planów skupu pozwala przypuszczać że do 1 listopada zostaną one wykonane w 130 proc.

Ze sprawozdania przewodniczącego Prezydium M. R. N. — ob. Frąckowiaka dowiedzieliśmy się, że w Poznaniu osiedliło się ostatnio na stałe około 100 Cyganów, którzy wezmą czynny udział w pracy nad podnoszeniem dobrobytu Polski Ludowej.

Opracowany już na przyszły rok plan sieci punktów sprzedaży MHD przewiduje znaczne zwiększenie placówek warzywniczo-owocowych.

Przewodniczący Prezydium poinformował również zebranych, że Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej przyznało ostatnio 42 miliony zł na trwającą budowę Jeziora Maltańskiego. Dotacja ta przyczyni się niewątpliwie do zwiększenia tempa pracy przy tym wspaniałym ośrodku sportowym.

W czasie sobotnich obrad V sesji MRN przybyła na salę delegacja z odbywającej się jednocześnie w Auli UP Akademii z okazji Tygodnia Walki z Analfabetyzmem. Członkowie delegacji — absolwenci kursów początkowego nauczania podziękowali za opiekę jaką ich otoczono i za otwarcie przed nimi źródeł wiedzy.

(ost)

Wojewódzka konferencja

nauczycielstwa szkół zawodowych w Poznaniu

W dniu [illegible] rozpoczęła się w Poznaniu w sali Średniej Szkoły Zawodowej nr 1 dwudniowa konferencja nauczycielstwa szkół zawodowych okręgu poznańskiego.

Na konferencji w której udział bierze ponad 300 delegatów z całego województwa wygłoszono referaty na temat planu 6-letniego oraz „o zadaniach szkolnictwa zawodowego w roku szkolnym 1950/51".

W dyskusji nad referatami delegaci omawiali szczegółowo zagadnienie kadr technicznych, konieczność zwiększenia ilości sił pedagogicznych, podwyższenia ich kwalifikacji ideologicznych oraz wskazywali na konieczność reorganizacji szkolnictwa zawodowego.

W dniu dzisiejszym odbywać się będą obrady poszczególnych sekcji jak sekcji przedmiotów technicznych, sekcji ogólnokształcącej i sekcji technologicznej.

Obsługa interesantów PKO

w zakresie obrotu czekowego, oszczędnościowego i bankowego bez zmian i ograniczeń

WARSZAWA (PAP). Powszechna Kasa Oszczędności zawiadamia, że w okresie wymiany banknotów prowadzić będzie obsługę interesantów w zakresie obrotu czekowego, oszczędnościowego bankowego bez żadnych zmian i ograniczeń w oparciu o dotychczasowe przepisy i godziny urzędowania. Wszystkie placówki PKO na terenie kraju będą przyjmowały codziennie wpłaty na książeczki oszczędnościowe oraz będą dokonywały z nich wypłat na każde żądanie.

Od dnia 30 października br. wypłaty z książeczek oszczędnościowych i rachunków czekowych będą dokonywane nowymi banknotami.

Do dnia 5 listopada br. będą przyjmowane wpłaty na książeczki oszczędnościowe i na rachunki czekowe także w dotychczasowych banknotach, przy czym PKO w tych przypadkach natychmiast dokona przerachowania. Jest to ułatwieniem dla najszerszych rzesz obywateli, gdyż posiadanie lub otwarcie nowej książeczki oszczędnościowej i wpłacenie na nią gotówki w dotychczasowych banknotach odsuwa konieczność wymiany gotówkowej.

Z przyczyn technicznych również w numerze dzisiejszym nie mogliśmy zamieścić kolejnego odcinka powieściowego.

Wykaz punktów wymiany pieniędzy

NARODOWEGO BANKU POLSKIEGO na terenie miasta Poznania

Dla ułatwienia obywatelom przeprowadzenia wymiany pieniędzy podajemy poniżej wykaz oraz adresy punktów wymiany na terenie miasta Poznania:

I Oddz. Miejski NBP Paderewskiego 10
II Oddz. Miejski NBP Daszyńskiego 13
PKO Plac Wolności 3
PKO Al. Marcinkowskiego 20 (świetlica)
Bank Inwestycyjny, Plac Wolności 16
Bank Rolny Armii Czerwonej 13
Bank Rzemiosła i Handlu, Plac Wolności 14
Bank Komunalny 27 Grudnia 8
Wojewódzka Rada Narodowa, Wydział Finansowy, Wały Batorego 5
Cieszkowskiego (gmach urzędów skarbowych)
Główna Kasa MRN Nowy Ratusz, ul. Armii Czerwonej
Kasa Miejska, ul. Sieroca 2
Izba Przemysłowo-Handlowa, ul. Mickiewicza 31
Izba Rzemieślnicza, aleja Stalingradzka
Międzynarodowe Targi Poznańskie, ul. Rokossowskiego 14 (plan rozmieszczenia punktów wymiany na głównym wejściu do biur „ORBISU")
Gospoda Targowa Grunwaldzka 86
Zakłady Siły, Światła i Wody, ul. Grobla 15
Giełda Zbożowa, Al Marcinkowskiego 3
Zrzeszenie Kupców, ul. Zwierzyniecka 13
Świetlica Zakł. im. Stalina, ul. Główna 59a.
Dom Harcerza, ul. Widna 2
Marcinkowskiego 36
Teatralna (Teatr Wielki — Opera)
ul. Rokossowskiego 96
ul. Fabianowska 15
ul. Starołęcka 65
Szczepankowo, Bodawska 55

Oddział Wojewódzki Narodowego Banku Polskiego w Poznaniu przy al. Marcinkowskiego 12 nie przeprowadza wymiany pieniędzy.

Fragmenty przemówienia min. Dąbrowskiego w sprawie zmiany systemu pieniężnego

(Ciąg dalszy ze str. 1)

które wzraz ze wzrostem zarobków i dochodów ludności pracującej będą stale wzrastać. Nowy pieniądz daje ponadto dalsze poważne możliwości pogłębienia planowości w naszej gospodarce narodowej oraz stwarza warunki dla skuteczniejszej walki o oszczędność gospodarczą.

3. Istotnym zadaniem reformy walutowej jest także właściwe ustawienie naszej waluty w stosunku do walut krajów kapitalistycznych. Waluty tych krajów stale tracą na swojej wartości, a to wskutek narastającego w tych krajach kryzysu gospodarczego, gdy tymczasem nasza gospodarka narodowa stale podnosi się i wzmacnia, a stopa życiowa ludności pracującej doznaje poprawy.

Ten odmiennie kształtujący się układ stosunków gospodarczych u nas i w krajach kapitalistycznych nie znajdował jednak właściwego wyrazu w układzie naszej dotychczasowej waluty w stosunku do walut obcych. Wypływało to z faktu nieustabilizowania naszej waluty na trwałej podstawie oraz z faktu określenia naszej waluty jako waluty stosunkowo nisko wartościowej.

Okoliczności te utrudniały nam w stosunkach walutowych z krajami kapitalistycznymi właściwe ustawienie stosunku naszej waluty do walut tych krajów, co przyczyniało naszemu gospodarstwu narodowemu określone straty. Reforma walutowa likwiduje ten nienormalny stan i pozwoli na słuszne ustalenie kursu naszej waluty do walut obcych, odpowiadające naszej sytuacji gospodarczej. Dzięki reformie walutowej złoty polski jako nasz narodowy pieniądz zajmie właściwe miejsce w układzie walut międzynarodowych i przyrównany zostanie do najsilniejszej waluty świata — rubla radzieckiego.

Dlaczego to jest możliwe? Możliwe to jest dlatego, że podobnie jak Związek Radziecki, w którym stale wzrastająca wartość rubla została osiągnięta dzięki właściwościom gospodarki socjalistycznej, wielkiemu rozwojowi kraju opartego o gospodarkę planową, również i nasz kraj, znajdujący się na drodze do socjalizmu, rozszerza i wzmacnia swoją gospodarkę, coraz pomyślniej realizuje swoje plany gospodarcze. Ustabilizowanie naszej waluty na nowym wysokim poziomie będzie sprzyjać dalszemu rozszerzeniu się stosunków gospodarczych i kulturalnych ze Związkiem Radzieckim i krajami demokracji ludowej.

Reforma zabezpiecza interesy mas pracujących a ogranicza elementy kapitalistyczne

Reforma walutowa została oparta na zasadzie odmiennego przeliczenia cen i płac oraz pieniędzy, znajdujących się w obiegu. Ceny i płace zostaną przeliczone w stosunku 3 złote za 100, dotychczasowe natomiast pieniądze, będące w obiegu zostaną wymienione w stosunku 1 zł za dotychczasowe 100 zł.

Ażeby jednak w maksymalnym stopniu uchronić interesy pracujących przed możliwością jednorazowego uszczerbku jaki jest nie do uniknięcia w tak wielkiej operacji, jaką jest reforma walutowa, projekt ustawy przewiduje że:

1. Reforma będzie przeprowadzona w dniu 30. 10. 1950 roku, czyli przed dniem największych wypłat zarobków, a więc w dniu w którym ilość pieniędzy będąca u pracujących jest najmniejsza.

2. Ci spośród pracujących, którzy dostali wypłatę przed dniem reformy, a następna wypłata przypada po dniu 1 listopada, dostaną jednorazową rekompensatę w wysokości 2/3 zarobków za każdy dzień, jaki po tym dniu pozostaje do następnej wypłaty co łącznie z 1/3 jaką otrzymają za wymienione banknoty wyrównuje ewentualne straty jakie mogą powstać z powodu nie wydatkowania pieniędzy pochodzących z ostatniej wypłaty.

3. Wszystkie oszczędności, o ile zostały one złożone do banków pracowniczych kas oszczędnościowych lub PKO. będą wypłacone w tym samym stosunku co płaca, tj. w pełnej wartości. Również wkłady oszczędnościowe uczestników społecznego funduszu oszczędnościowego, o ile wniesione zostały przez pracowników posiadaczy gospodarstw średniorolnych i rybaków kutrowych, przeliczone zostaną w tym samym stosunku wypłaty emerytur i rent za miesiąc listopad jeśli nawet zostały przekazane do wysyłki przed 30 października będą wypłacone przez urzędy pocztowe w stosunku 3 zł nowe za 100 zł. dotychczasowych a więc w pełnej wartości.

Ponadto wszyscy emeryci i renciści bez wyjątku dostaną jednorazową wypłatę dodatkową w wysokości zależnie od terminu pobrania renty czy emerytury w miesiącu październiku a mianowicie: w wypadku, gdy ostatnia wypłata została dokonana w 1 dekadzie października dodatkowa wypłata wyniesie 1/4 miesięcznej wypłaty, w II dekadzie — 2/4 miesięcznej wypłaty, a w wypadku otrzymania ostatniej wypłaty w III dekadzie października do dnia 28. 10. br. włącznie — 3/4 wypłaty.

Rekompensatą dla studiującej młodzieży pobierającej stypendia państwowe będzie jednolita i wyniesie 70 zł nowych, które zostaną dodatkowo wypłacone wszystkim stypendystom.

Interesy mało i średniorolnych chłopów projekt ustawy o reformie walutowej uwzględnia w następujący sposób:

1. W związku z powszechnie znanym faktem poważnego zadłużenia szczególnie małorolnych chłopów u bogaczy wiejskich, projekt ustawy przewiduje, że mogą oni wobec nich spłacić swoje zadłużenia w stosunku 1 zł nowy za 100 zł dotychczasowych a ponieważ nowe cechy kształtować się będą w relacji 3 złote nowe za 100 zł dotychczasowych, oznacza to w praktyce poważne oddłużenie biedoty wiejskiej, gdyż redukuje ich zadłużenie wobec bogaczy o 2/3.

2. Projekt przewiduje możność spłacenia zaległości 2 raty podatku gruntowego za 1950 r. oraz dokonania wpłat na fundusz społecznego oszczędzania w starej walucie w dotychczasowej wysokości, najdalej do dnia 31. 10. 50 r. włącznie. W tym samym czasie omawiane zaległości mogą być spłacane w nowej walucie w relacji 1 zł nowy równy 100 zł dotychczasowym. Małorolnym i średniorolnym chłopom projekt przedłuża omówiony sposób spłaty do dnia 5. 11. włącznie.

Ponadto za wszystkie dostawy dokonane w ramach kontraktacji lub planowego skupu, o ile dostawa została dokonana przed dniem reformy, lecz jeszcze nie rozliczona, wypłata nastąpi według pełnych nowych cen tj. 3 zł nowe za 100 zł dotychczasowych.

Jak będzie kształtować się sytuacja materialna pracujących po reformie, w stosunku do obecnego okresu, ilustrują następujące obliczenia, a mianowicie:

Dzienny zarobek robotnika wynoszący np 800 zł zostanie przeliczony na nowy pieniądz w stosunku 3 zł nowe za 100 zł dotychczasowych. Aby otrzymać pełne przeliczenie 800 zł należy tę liczbę pomnożyć przez 3, co daje cyfrę 2.400 następnie podzielić przez 100, otrzymamy wówczas liczbę 24 czyli, że dzienny zarobek robotnika, wynoszący 800 zł w dotychczasowej walucie będzie wynosił 24 zł w nowym pieniądzu.

Zestawmy następnie to przeliczenie cen zarobków do cen towarów wyrażonych w nowej walucie:

Za 800 zł tj. za dzienny zarobek robotnik mógł nabyć dotychczas np. cukru, którego cena wynosi obecnie 175 zł za 1 kg. 4 kg 50 dkg, a jak to będzie obecnie?

Zarobek wzięto przykładowo robotnika, jak to wynika z dokonanych obliczeń będzie przeliczony na 24 zł w nowym pieniądzu dotychczasowa cena cukru będzie przeliczona na tych samych zasadach, jak płaca, tzn. 3 zł nowe za 100 zł dotychczasowych w ten sposób cena 1 kg cukru wyrażona w nowym pieniądzu będzie wynosić zł 5 zł 25 gr jeśli następnie obliczymy, ile kg cukru będzie mógł nabyć robotnik za 24 zł otrzymamy 4 kg 50 dkg tj. dokładnie taka sama ilość jaką mógł nabyć dotychczas.

Pomimo wszystkich poczynionych rekompensat i ulg zdąża się wypadki ofiar materialnych wśród robotników oraz mało i średniorolnych chłopów, w wypadku posiadania oszczędności pieniężnych które nie zostały ulokowane w instytucji oszczędnościowej. Jeśli jednak chodzi o interesy klasy robotniczej jako całości oraz chłopów mało i średniorolnych, to reforma walutowa przyniesie dla nich duże korzyści gdyż wzmoże ich siłę nabywcza określona przede wszystkim bieżącymi dochodami.

Nowy pieniądz umożliwi przejście do polityki stopniowego obniżania cen.

Poważne dalsze ograniczenie spekulacji, podniesienie siły nabywczej pracujących, wzmocnienie gospodarki narodowej naszego kraju, dalszy poważny krok na drodze do pomyślnego wykonania planu sześcioletniego, umocnienie znaczenia naszej waluty w stosunkach z innymi krajami, stabilizacja naszej waluty, to wszystko fakty, które będą z uznaniem i zadowoleniem przyjęte przez wszystkich uczciwych ludzi w naszym kraju.

Ze wszystkich założeń reformy, ile kg cukru będzie mógł nabyć robotnik za 24 zł, otrzymamy 4 kg 50 dkg. tj. dokładnie taka sama ilość jaką mógł nabyć dotychczas.

Podobnie będzie kształtować się sytuacja ludności wiejskiej. Jeśli np. chłop otrzymywał za 1 kwintal żyta dotychczas przeciętnie 2.000 zł, to cena jednego kwintala żyta w stosunku 3 zł nowe 100 zł dotychczasowych wyniesie 60 zł nowych.

Za kwotę uzyskaną ze sprzedaży jednego kwintala żyta tj. 2.000 zł chłop mógł nabyć dotychczas 121 kg azotniaku, którego cena wynosi zł 1.650 za 100 kg. Dotychczasowa cena azotniaka na nowe pieniądze przeliczona zostanie w tym samym stosunku 3 złote nowe za 100 zł dotychczasowych, czyli będzie wynosić 49 zł 50 gr za 100 kg. W ten sposób za 60 zł nowych otrzymanych za 1 kwintal sprzedanego żyta, chłop będzie mógł również obecnie kupić tę samą ilość kilogramów azotniaku.

Powyższe przykładowe obliczenia wykazują, że w wyniku reformy walutowej ludność pracująca z tytułu swoich zarobków i bieżących dochodów nie dozna żadnego uszczerbku. Jeśli jednak wezmiemy pod uwagę, że nowy ustabilizowany pieniądz będzie po dokonaniu reformy stale wzrastał w swojej wartości, co będzie wyrażało się w przejściu do polityki stopniowego obniżania cen, to jest jasne, że w wyniku reformy ludność pracująca naszego kraju odniesie poważne korzyści.

Nasza reforma walutowa podnosi wartość pieniądza Reformy walutowe państw kapitalistycznych obniżają ją

Na zupełnie odmiennych zasadach zostały przeprowadzone reformy walutowe w okresie powojennym w krajach kapitalistycznych. Główny sens reformy w tych krajach polegał na obniżeniu wartości pieniądza, w wyniku czego realna wartość zarobków robotniczych zmalała.

Nasza reforma nie obniża wartości naszej waluty, lecz stabilizuje na wyższym poziomie, co jest uzasadnione poważnym wzrostem potencjału gospodarczego w naszym kraju na skutek pomyślnego realizowania naszych planów gospodarczych, nie zmniejsza realnej wartości płac lecz ją podnosi, nie wzbogaca kapitalistów i spekulantów, lecz ich ogranicza, nie uzależnia naszego kraju od obcych kapitalistów lecz podnosi naszą niezależność gospodarczą i polityczną nie stwarza kryzysu gospodarczego, w którym wzrasta bezrobocie i obniża się stopa życiowa ludności pracującej, lecz stwarza nowe dalsze skuteczne możliwości rozwoju gospodarczego i podniesienia poziomu życia mas pracujących i dlatego nasza reforma walutowa jest reformą, która służy interesom ludu pracującego Polski Ludowej. W stosunku do elementów kapitalistycznych w mieście i na wsi, reforma walutowa oznacza ograniczenie ich spekulacyjnej działalności ale nie jest równoznaczna z ich likwidacją.

Zadania długofalowego planu sześcioletniego w dziedzinie walki o ograniczenie i wypieranie elementów kapitalistycznych zachowują całkowicie swą aktualność!

Wszystkie dotychczasowe ceny będą w dniu 30. 10 przeliczone w jednakowym stosunku a mianowicie 3 złote nowe za 100 zł dotychczasowych za wyjątkiem cen wódki, której cena zostanie jednocześnie z przeliczeniem podwyższona o 50 procent. Ten jedyny wyjątek zmiany ceny nie jest podyktowany względami natury finansowej, nie chodzi tu o wyższe dochody przemysłu spirytusowego, wprost przeciwnie liczymy się z obniżeniem dochodów pochodzących ze sprzedaży spirytusu dla celów konsumpcyjnych, ale o to właśnie chodzi, aby konsumpcja spirytusu została ograniczona.

Walka z alkoholizmem może być prowadzona rozmaitymi sposobami, z najbardziej radykalnych są znane jednak tylko dwa sposoby, a mianowicie prohibicja i wysokie ceny na alkohol. Ponieważ wprowadzenie prohibicji nigdzie nie zdało egzaminu, pozostaje zatem drugi sposób, a mianowicie wysoka cena. Celem zatem podwyżki ceny wódki nie jest zabieg natury finansowej, lecz ma na względzie wyłącznie cel społeczny, a mianowicie stwarzanie warunków ograniczających alkoholizm jako smutną spuściznę wojny i starego ustroju.

Wymiana pieniędzy powinna być przeprowadzona jak najsprawniej

W ten sposób złożony i trudny proces przejścia od jednej waluty do drugiej powinien przejść jak najsprawniej.

Należyte przeprowadzenie tej operacji w dużym stopniu zależy od zachowania się i dyscypliny ludności. Zostały poczynione wszelkie przygotowania tak aby w zakreślonym terminie wszyscy mogli przeprowadzić wymianę posiadanych pieniędzy.

Organizacja wymiany została ujęta w następujący sposób:

1. Wszyscy pracujący w zakładach produkcyjnych, zatrudniając więcej jak 500 robotników a więc w zakładach większych dokonają wymiany w miejscu swojej pracy, gdzie będą otwarte specjalne punkty wymiany począwszy od dnia 30 X 1950 r.

2. W mniejszych zakładach produkcyjnych oraz w urzędach i instytucjach, wymiana odbędzie się w ten sposób, że pracujący i pracownicy umysłowi oddadzą posiadane do wymiany pieniądze osobom wyznaczonym przez kierownictwo zakładu w porozumieniu z radą zakładową, które dokonają zbiorowej wymiany w banku i tego samego dnia zwróca otrzymane nowe pieniądze ich właścicielom.

3. Dla ludności niezorganizowanej czynne będą okienka bankowe w ilości zapewniającej pełne przeprowadzenie wymiany bez zbytniego tłoczenia się i pośpiechu.

Będzie wielkim ułatwieniem zarówno dla osób pragnących dokonać wymiany, jak i dla aparatu bankowego, który będzie miał w tym czasie trudne do wykonania zadanie, jeśli domowe komitety blokowe podejmą inicjatywę zbiorowego dokonania wymiany dla swoich mieszkańców. W ten sposób wiele osób zaoszczędzi swój cenny czas przez niezgłaszanie się osobiste do banku, a całość wymiany będzie przebiegać sprawniej.

4 Ze szczególnym apelem rząd zwraca się do ludności wiejskiej, aby nie wykazywała zbędnego zaniepokojenia i nie udawała się z wymianą do miast, gdyż w organizacji wymiany przewidziane jest, że bezwarunkowo zostanie zorganizowany punkt wymiany w każdej bez wyjątku gminie.

O terminie uruchomienia punktu wymiany w gminie powiadomi ludność Gminna Rada Narodowa w porozumieniu z powiatowymi oddziałami Narodowego Banku Polskiego.

Niezależnie od punktu wymiany we własnej gminie, ludność wiejska będzie mogła wykonywać wymianę — w dniach określonych ustawą — bez żadnych ograniczeń w gminach sąsiednich oraz w pobliskich miastach. Dla pomyślnego przeprowadzenia reformy walutowej ważne jest także, aby nie nastąpiły żadne trudności w normalnym obrocie towarowym, dlatego też począwszy od dnia 30 X nikt nie powinien wstrzymywać się od normalnych dostaw towarowych, ani też sprzedaży towarów.

Reforma walutowa jest wyrazem naszej niezachwianej wiary w pokojowe budownictwo socjalistyczne

Wysoka Izbo!

Kto obserwuje to wszystko co dzieje się w naszym kraju, kto patrzy na odbudowę Warszawy, na budowę nowych fabryk, dróg i mostów, szkół i świetlic, szpitali i ochronek, bibliotek i czytelni odbudowę wsi i budowę nowych osiedli mieszkaniowych w miastach, tego musi uderzyć jedna myśl, a mianowicie, że tak pracuje jedynie taki naród, który pragnie pokoju.

Projektowana reforma walutowa jest tego dalszym potwierdzeniem, jest ona wyrazem niezachwianej wiary w pokojowe budownictwo, budując i umacniając podstawy socjalizmu w naszym kraju, czemu ma służyć również projektowana reforma walutowa, podnosząc jego potencjał gospodarczy i obronny, tym samym wzmacniamy siłę i moc całego obozu pokoju i postępu.

Reforma walutowa przyspieszy tempo naszego rozwoju, stanie się potężną dźwignią ułatwiającą realizację planu 6-letniego, umocni i przyśpieszy budowę podstaw socjalizmu w naszym kraju, sprzyjać będzie dalszemu wzrostowi wysiłku pracujących i wzrostowi wydajności pracy, z którym związany jest wzrost zarobków i podniesienie się stopy życiowej.

Taryfa opłat

za przewóz środkami komunikacji miejskiej st. m. Poznania ważna od 30 października 1950 r.

Wyszczególnienie	Opłata dotychczasowa zł	Opłata nowa starym środkiem płatniczym zł	Opłata nowa nowym środkiem płatniczym zł
1. Przejazd normalny jednorazowy tramwajem	15,—	45,—	0,45
2. „ „ „ trolleybusem	20,—	60,—	0,60
3. „ „ „ autobusem	25,—	75,—	0,75
4. Przejazd ulgowy jednorazowy wszystkimi środkami komunikacyjnymi	5,—	15,—	0,15
5. Opłata za bagaż i za psa wynosi:			
w tramwajach	30,—	90,—	0,90
w trolleybusach	40,—	120,—	1,20
w autobusach	50,—	150,—	1,50
6. Opłata za jazdę nocną tramwajowym wagonem służbowym (abonament nieważny)	30,—	90,—	0,90
7. Opłata za karty abonamentowe normalne:			
na 1 linię tramwajową	1.000,—	3.000,—	30,—
„ 1 „ trolleybusową	1.300,—	3.900,—	39,—
„ 1 „ autobusową	1.600,—	4.800,—	48,—
„ sieć tramwajową imienną	1.500,—	4.500,—	45,—
„ „ „ bezimienną	2.500,—	7.500,—	75,—
„ „ ogólną imienną	2.500,—	7.500,—	75,—
„ „ „ bezimienną	4.000,—	12.000,—	120,—
8. Opłata za karty abonamentowe ulgowe wynosi 50% ceny miesięcznej karty abonamentowej normalnej	350,—	1.050,—	10,50
9. Bilet miesięczny ulgowy na 70 przejazdów	100,—	300,—	3,—
10. Opłata karna			

Uwaga: Opłatę za przejazd i abonament starym środkiem płatniczym przyjmować się będzie tylko do dnia 5 listopada br. włącznie.

Miejska Poznańska Kolej Elektryczna

Poznań, dnia 29 października 1950 r.

Ludzie pracy o reformie walutowej

Robotnicy

Tylko rząd robotników i chłopów

mógł przeprowadzić taką reformę waluty

Ta wymiana pieniędzy jest zrobiona z myślą o robotniku — mówi ZOFIA RATAJCZAK, robotnica w Zakładach Odzieżowych .— Tylko Rząd robotników i chłopów może przeprowadzić wymianę pieniędzy w ten sposób, żeby świat pracy nie poniósł przy tym straty. Ponieważ zmiana waluty odbywa się późną jesienią, wszyscy zdążyliśmy za zaoszczędzone w ciągu lata pieniądze zakupić ziemniaki i nawet odzież. Ponadto pod koniec miesiąca nikt już nie miał, albo prawie nie ma pieniędzy z ostatniej wypłaty.

Jeśli ktoś poniesie straty na wprowadzeniu nowego pieniądza, to tylko spekulanci, którzy wykupywali nam towary w sklepach.

Jestem przekonana, że teraz będzie o wiele łatwiej kupić materiał na ubranie czy coś z bielizny, bo dzięki wymianie poważnie zmniejszy się ilość pieniędzy w posiadaniu kapitalistów, handlarzy i t. d. **My nie stracimy na wymianie, a że kapitaliści mając mniej pieniędzy będą musieli wziąć się do uczciwej pracy, to odniesie z tego korzyść państwo, które będzie miało dzięki temu więcej sił produkcyjnych.**

Musimy pracować coraz lepiej bo troszczy się o nas państwo

Jestem prostym robotnikiem — odpowiada nam kolejarz TEODOR SOWIŃSKI — i nie wiele wiem, ale to tylko powiedzieć mogę, że będzie dobrze jak zmienią te pieniądze i jak sobie wyliczyłem to my nic nie tracimy a że stracą spekulanci i kułaki wiejskie to tylko będzie sprawiedliwie A my tylko musimy pracować dużo i dobrze to nam będzie coraz lepiej bo o nas troszczy się nasze Państwo.

Studenci

Z radością przyjmujemy reformę

CZESŁAW MARKIEWICZ — student AH: Dzisiejsze historyczne wydarzenie to doskonały bicz na prywatną inicjatywę i pokątnych spekulantów. No bo przecież świat pracy i my studenci nic na tym nie stracimy, gdyż zmniejszy się jedynie ilość zer przy sumach pieniężnych, a zarobki i stypendia pozostaną w takim samym stosunku do cen rynkowych jak obecnie. Dlatego też z radością przyjmujemy tę reformę.

Alarm podnoszą spekulanci

JANUSZ KSIĘSKI — student wydz. humanistycznego mówi: Jestem stypendystą jak tysiące moich kolegów i mogę stwierdzić śmiało w ich imieniu, że wprowadzenie nowego złotego to tylko wzmocnienie i uporządkowanie naszej gospodarki.

Stwierdzam, że ludzie świata pracy z którymi rozmawiałem przyjęli to z zadowoleniem i ufnością natomiast alarm podnoszą spekulanci i ci, którzy w różny sposób gromadzili forsę i teraz obawiają się, że ją stracą.

Od zdyscyplinowania społeczeństwa zależy szybkość przeprowadzenia wymiany

Nasza redakcja była wczoraj wielokrotnie zapytywana telefonicznie o szczegóły procedury wymiany pieniędzy. Kilka osób zapytywało, jaka jest rola delegatów w dużych zakładach pracy. Zapytywano nas także „jakie... dokumenty są potrzebne" dla dokonania wymiany.

Otóż należy wyjaśnić, że **żadne** dokumenty nie są potrzebne. Pożyteczne natomiast i konieczne jest, by wymieniający pieniądze posiadali je ułożone jednostronnie (to znaczy wszystkie na jedną stronę), oraz obliczone w paczkach po sto sztuk. Chodzi tu by w ten sposób jak najbardziej usprawnić i przyspieszyć wymianę. Wypada także zaznaczyć, że wymiana trwa do 8 listopada i nie ma powodu do urządzania tłoku już w pierwszym dniu.

Pracownicy wielkich instytucji —fabryk i urzędów — powinny we własnym interesie, aby zaoszczędzić czas sobie i przeprowadzającym wymianę, oddawać pieniądze upoważnionym delegatom. Delegaci ci winni zaopatrzyć się w zaświadczenia instytucji, które stwierdza, iż pieniądze istotnie pochodzą od pracowników tego zakładu pracy, a to w celu dokonania tej wymiany przy osobnych okienkach kasowych. Korzystanie z takiej właśnie formy wymiany zbiorowej jest przecież wielkim udogodnieniem. W ten sposób nie będzie nikt zbytecznie tracił czasu a dyscyplina pracy nie zostanie narażona na szwank.

Jak więc widzimy — tylko od obywatelskiej zdyscyplinowanej postawy społeczeństwa zależy sprawne przeprowadzenie wymiany pieniędzy.

Pamiętajmy więc:

Przynośmy banknoty odliczone w paczkach po sto sztuk, nie tłoczmy się bezcelowo przy kasach, korzystajmy ze zbiorowych wymian przez mężów zaufania i delegatów.

Pracujący chłopi

„Kułacy kręcą nosem"

a pracujący chłopi odpowiadają jeszcze sprawniejszym skupem zboża

W Owińskach pod Poznaniem przywitało nas grono osób w świetlicy. Przed godziną właśnie tam, jak nas poinformowano, odbyło się zebranie chłopów w sprawie ostatnio przeprowadzonej przez Rząd Polski reformy walutowej.

— Zrozumieliśmy wszystko odpowiedział na nasze pytanie, nawiązujące do zebrania, jeden z robotników rolnych i dodał:

— Robotnicy są zadowoleni i chłopi także, ale kułacy kręcą nosem.

Słusznie, ludzie pracy reformę walutową przyjęli z uznaniem. Oto np.:

Wypowiedź Jana Wieczorka małorolnego chłopa w Owińskach

znanego ze swej pracy społecznej:

— My wiemy, że reforma waluty polskiej jest dobrze obmyślana i to tak aby pomóc robotnikom i chłopom. Chłop też każdy powinien mieć tyle ile zasłuży swą praca. Dlatego nie może się udać bogaczom gromadzenie pieniędzy, pochodzących z cudzej pracy. Toteż chłopi małorolni i średniorolni w reformie tej widzą swego sprzymierzeńca i chwalą ją. Na pewno o wiele lepiej pójdzie teraz skup zboża, bo przecież bogacze wiejscy będą słabsi, nie będą nam pieniędzmi przed oczyma świecić. Dlatego jesteśmy wdzięczni naszemu robotniczo-chłopskiemu rządowi, że dokonał zmiany systemu pieniężnego.

ANTONI GRONOWSKI, polowy z tej samej miejscowości wypowiedział się następująco:

— Pieniądz polski musi być mocny i powinien mieć swoją wysoką wartość. Dlatego wiem, że reforma walutowa jest korzystna dla wszystkich pracujących. A, że ktoś z nas robotników coś nawet przy tym straci — to może się wydawać tak tylko na początku zanim nowy pieniądz nie wejdzie w obrót. No, że kułaki uszczuplą swe kiesy, to nie ma co żałować.

Młodzieżowiec pracownik miejscowego gospodarstwa PGR — WŁADYSŁAW WITLED tak wyraził swą myśl:

Nowy, zdrowy pieniądz ukróci spekulację na wsi. Bogacz, mający pieniądze nie będzie mógł nimi obracać dowolnie i jeszcze więcej się wzbogacać. Ludzie pracy natomiast znajdą w mocnej polskiej walucie swe oparcie. A to przyczynić się może tylko do większej wydajności pracy i jeszcze lepszej gospodarki.

Sportowcy

Wzmocnienie naszej gospodarki

Przeprowadzenie reformy systemu pieniężnego ma dla sportu doniosłe znaczenie. Zwolnienie nagromadzonych kapitałów, które zostały zablokowane w kieszeni elementów spekulacyjnych, pozwoli na stworzenie lepszych warunków dla umasowienia sportu wśród ludności pracującej, a tym samym wykonanie 6-letniego planu gospodarczego będzie mogło być przyspieszone. Sportowcy witają reformę walutową z wielkim entuzjazmem, widząc w niej duży krok na drodze do wzmocnienia socjalistycznej gospodarki narodowej.

WITOLD FRANKIEWICZ
Przewodniczący ZKS „Włókniarz
i skarbnik Okręgowej Rady
Zrzeszenia Sport. „Włókniarz"

Przegrana dla „chowających do pończochy"

Ustawa o stabilizacji pieniądza nie zaskoczyła olbrzymiej większości świata pracy, ludzi zarabiających uczciwie. Dotknęła natomiast boleśnie tych wszystkich, którzy nie mieli zaufania do kas oszczędności, tych, którzy — zamiast zaoszczędzone pieniądze składać w bankach czy PKO, chowali je w pończochach.

Ze swej strony, zwłaszcza jako sportowiec i wychowawca z największym zadowoleniem i radością przyjąłem poza tym wiadomość o tym, że ceny na wódkę mają być podwyższone o 50 procent. Należy sądzić, że w związku z tym nie będzie po meczach libacji, zakrapianych alkoholem, nie będzie awantur i bójek na boiskach.

MGR. KAROL HOFFMAN
Adiunkt Wyższej Szkoły
Wychowania Fizycznego w Poznaniu
trener I klasy Polskiego
Związku Lekkoatletycznego

I słusznie . . .

Jeden z czołowych koszykarzy Poznania, Eugeniusz Dylewicz, zapytany w sprawie wprowadzenia reformy systemu pieniężnego, oświadczył: Przeprowadzona reforma walutowa spowoduje niewątpliwie polepszenie sytuacji materialnej mas pracujących. Straci na niej element spekulacyjny.

I słusznie, ludzie ci, żyjący z wyzysku zdołali nagromadzić duże zapasy pieniężne i operując nimi dla celów spekulacyjnych dezorganizowali gdzieniegdzie rynek. Dzięki oparciu naszego pieniądza o złoto, pieniądz nasz zajmie właściwe miejsce odpowiadające faktycznej sile gospodarczej Polski Ludowej."

EUGENIUSZ DYLEWICZ
trener POZKSS

Zaopatrzymy się w portmonetki

Sportowcy poznańscy: ST. FRĄCKOWIAK, ST. MIKOŁAJCZAK I M. WOJCIECHOWSKI — pływacy mówią:

Wypowiedzieli się w ten sposób: „wprowadzając nowe pieniądze — to bardzo dobrze, gdyż naszej gospodarce państwowej jest potrzebne takie uporządkowanie kwestii pieniężnej. My, jako świat pracy, nic nie tracimy, jedynie ci, którzy „dusili" forsę. Trzeba będzie tylko zaopatrzeć się w pormonetki **na „drobniaki"** — to tylko ten jeden kłopot.

Inteligencja pracująca

Wzmacniamy naszą

międzynarodową pozycję gospodarczą

ANDRZEJ MALEWSKI — asystent wydziału humanistycznego Uniwersytetu Poznańskiego: „Jestem przekonany, że uchwała Rządu o zmianie systemu pieniężnego poważnie wzmocni siłę nabywczą nowego złotego zarówno na rynku wewnętrznym, jak i w obrocie z państwami, z którymi łączą nas stosunki handlowe. W kraju dzięki reformie będzie można szybciej i lepiej wykonać plan 6-letni, będzie to jeszcze jedna droga, która przyśpieszy marsz naszego kraju do socjalizmu. Wzmocnienie pozycji naszego Państwa w handlu zagranicznym z krajami kapitalistycznymi będzie dalszym pozytywnym następstwem wprowadzonej reformy. Rozmawiałem w dniu dzisiejszym z kilku studentami i żaden z nich nie skarżył mi się, że będzie miał straty z powodu przeprowadzonej wymiany pieniędzy. Młodzież ucząca się nie poniesie najmniejszego uszczerbku: wypłatę najbliższego stypendium otrzyma już w nowej walucie, a dodatkowe wyrównanie spowoduje, że otrzymana kwota będzie miała większą wartość od sum wypłacanych dotychczas".

Artyści

Jesteśmy wdzięczni Rządowi

za troskę o pracujących

STANISŁAW PŁONKA - FISCHER, artysta dramatyczny Teatru Polskiego w Poznaniu mówi: — Jestem przekonany, że wszyscy ludzie zrozumieją wielkie znaczenie uchwały Rady Ministrów w sprawie zmiany systemu pieniężnego i witają doniosły ten fakt, jako rozumne, dokładne pociągnięcie władz ludowych w Polsce.

Tylko bowiem w ten sposób skończyć można było ze spekulującymi na wielką skalę szkodnikami gospodarczymi, którzy żerowali na uczciwych ludziach pracy.

Wspaniale opracowana w najdrobniejszych szczegółach reforma ma przede wszystkim na celu dobro mas pracujących w Polsce. Stąd też wdzięczni za troskę Rządu Ludowego o sprawy uczciwych : sumiennych obywateli witamy uchwałę z najwyższym uznaniem i radością.

Artysta dramatyczny Teatru Polskiego w Poznaniu KAZIMIERZ WICHNIARZ z wielkim entuzjazmem wyraża się o uchwale Rady Ministrów w sprawie zmiany systemu pieniężnego stwierdzając, że stanowi ona poważne umocnienie polskiej waluty w stosunku do walut innych krajów i uchwała ta przyczyni się niewątpliwie do wzrostu potencjału gospodarczego naszego państwa. Ważne jest, że uruchomione zostaną wyłączone z obiegu i chowane w pończosze pieniądze.

— Masy pracujące Polski doceniają niewątpliwie nowy ten przejaw troski Państwa o interesy ludzi pracy, stąd uchwałę tak my, jak i wszyscy uczciwi ludzie witamy z najgłębszym zadowoleniem.

TABELA KURSOWA

Narodowego Banku Polskiego

Narodowy Bank Polski stosuje następujące kursy przy kupnie i sprzedaży dewiz i pieniędzy zagranicznych:

Dewizy				Pieniądze zagraniczne	
kupno zł	sprz. zł			kupno zł	sprz. zł
99,75	100,25	ZSRR clear	100 rubli	—	—
11,17	11,23	Anglia	1 ł sterl. 1)	11,15	11,22
—	—	Argentyna	100 peso	27,—	30,—
8,94	8,98	Australia	1 ł austr.	8,40	8,60
—	—	Austria	100 szyl. austr.	15,—	15,50
7,98	8,02	Belgia	100 fr. belg.	7,90	8,05
—	—	Brazylia	100 cruzeiro	12,—	14,—
7,98	8,02	Czechosłow.	100 kr. czech. 2)	4,90	5,—
57,77	58,05	Dania	100 kr duńsk. 3)	50,—	55,—
11,46	11,52	Egipt	1 ł eg.	9,50	10,—
—	—	Finlandia	100 mk fińsk.	1,10	1,40
1,14	1,45	Francja	100 fr. fr. 4)	1,10	1,15
11,17	11,23	Izrael	1 ł Izrael	8,50	9,—
—	—	Jugosławia	100 din. 5)	2,—	2,50
105,—	105,52	Holandia	100 hfl. 6)	95,—	105,—
3,85	3,87	Kanada	1 dol. kan.	3,83	3,87
55,86	56,14	Norwegia	100 kr. norw. 7)	50,—	55,—
3,99	4,01	St. Zj. AP	1 dol. USA	3,98	4,02
92,20	92,66	Szwajcaria	100 fr. szw.	92,—	93,—
77,11	77,49	Szwecja	100 kr. szw. 8)	70.—	75,—
—	—	Węgry	100 forintów 9)	14,—	15,—
—	—	Włochy	100 lir. it. 10)	0,65	0,70

1 gram czystego złota — zł 4,50.

Bank skupuje: 1. **banknoty uszkodzone, lecz nadające się do skupu oraz banknoty dolarowe emisji sprzed roku 1928 tzw. długie wg. stawek obniżonych o 5 proc.**

2. **bilon — tylko dolary St. Zjedn. A. P. i kanadyjskie oraz fr. szwajc., ł ang. i korony szwedzkie po cenie banknotów, obniżonej o 10 proc.**

1) tylko w odc. do ł 1
2) „ „ kcs 50
3) „ „ dkr 10
4) „ „ ffr 1000
5) „ „ din 50
6) tylko w odc. hfl 100
7) „ „ nkr 50
8) „ „ skr 50
9) „ „ for 10
10) „ „ lit 1000

Tabela nr 34 przestaje obowiązywać.

Jak najbliżej konsumenta

Estetyczne, racjonalne urządzenie sklepów, bogaty asortyment towarów i uprzejma usługa — oto czynniki, które placówkom dystrybucyjnym Miejskiego Handlu Detalicznego Artykułami Spożywczymi w Poznaniu przysparzają coraz więcej klienteli. Instytucja ta — idąc w swej działalności po linii potrzeb ludzi świata pracy — zyskuje z każdym dniem na popularności. Toteż nic dziwnego, że od stycznia sieć sklepów i innych punktów usługowych wzrosła czterokrotnie — a do końca roku w planie jest uruchomienie jeszcze 11 punktów.

W tej chwili MHD Art. Spoż. zaopatruje przez swoje sklepy w artykuły spożywcze pierwszej potrzeby i inne około 25 proc. ludności m. Poznania.

Co można nabyć w M. H. D. Art. Spoż.

Wszystko, co potrzebne jest do ostatecznego zaopatrzenia naszej kuchni, począwszy od chleba i bułek, masła, margaryny i innych tłuszczów — poprzez różnego rodzaju konserwy, towary kolonialne, jarzyny, owoce krajowe i zagraniczne, ryby, wędliny itp. — a skończywszy na wyrobach cukierniczych, monopolu spirytusowego i tytoniowego.

Sklepy dzielą się na czysto spożywcze, cukiernicze, monopolowe. Owoce i jarzyny prowadzone są we wszystkich sklepach spożywczych — ponadto w 4 straganach — na Świerczewie, na Dębcu i na Wildzie. Liczba straganów wzrośnie niebawem do 10.

To, co najważniejsze dla ludzi pracy

Szczęśliwym pociągnięciem była akcja rozbranżowania sklepów spożywczych MHD. Wyłączone zostały z tych sklepów artykuły monopolowe, które nabywać można w specjalnych sklepach — bardziej odległych od większych fabryk. MHD — wychodząc z założenia, że człowiekowi pracy przede wszystkim potrzebne są artykuły spożywcze — stara się bogato zaopatrzyć głównie sklepy w pobliżu fabryk oraz większych skupisk biur. Niebawem już pracownik, spieszący do zajęcia, będzie mógł nabyć w szeregu sklepów gotowe śniadanie — a w pobliżu fabryk — ciepłą kiełbasę. Tę nowość na pewno klienci powitają z zadowoleniem.

Jak nas informują z dyrekcji MHD — rozszerzony został w ostatnich dniach asortyment towarów sprzedawanych przez sklepy MHD przez suche wędliny i smalec.

MHD wychodzi na przedmieścia i peryferie

Jak najbliżej konsumenta — jak najbardziej na rękę człowiekowi pracy — oto zasada jaką kieruje się dyrekcja MHD Art. Spożywcz., rozszerzając i zagęszczając sieć swoich punktów dystrybucyjnych i usługowych. W związku z tym otwiera coraz więcej sklepów na peryferiach miasta i na przedmieściach. I tak czynne już są sklepy MHD Spoż. w Darzyborze, Szczepankowie, Plewiskach, Krzyżownikach, Strzeszynie, Naramowicach, Fabianowie. Słuszne jest założenie tych sklepów — ludzie pracy mają możność kupienia potrzebnych im do życia artykułów w pobliżu swoich domów i nie potrzebują ich szukać w odległych punktach całego miasta. Na peryferiach i przedmieściach pracuje obecnie 50 proc. wszystkich placówek dystrybucyjno - usługowych MHD Art. Spoż.

Przygotowania do rozbudowy sieci sklepów MHD Art. Spoż.

Wśród wspomnianych już 11 punktów dystrybucyjno - usługowych, które mają być uruchomione jeszcze w bież. roku, będą 2 bary kawowe (jeden już jest czynny) i jeden sklep usługowy, który sprzedawać będzie półfabrykaty gastronomiczne. Więc wracając, Czytelniku, z pracy — będziesz mógł nabyć obrane ziemniaki, jarzyny, zbity i posolony kotlet itp. Wystarczy tylko w domu włożyć do garnka i postawić na palnik gazowy, czy inny — bez kłopotu i pracy obiad będziesz mógł za 20—30 minut postawić na stole.

Przewidziana jest także probiernia win i sklep wzorcowy przy ul. Kościelnej. Przygotowania do uruchomienia tych placówek są w pełnym toku.

(ŁU)

Rosną kadry inżynierów - architektów

16 młodych inżynierów architektury opuściło przed paru dniami mury poznańskiej Szkoły Inżynierskiej. Nowa grupa młodych architektów rozpocznie prace w budownictwie, przyczyniając się do realizacji wielkich zadań, wytyczonych planem 6-letnim.

Społeczną rolę inżyniera-architekta w dzisiejszej rzeczywistości podkreślił dziekan wydziału inż. Kozak na skromnej uroczystości zakończenia roku szkolnego, która odbyła się w ub. czwartek. W uroczystości wzięli udział poza absolwentami: nowomianowany dziekan wydziału architektury S. I. inż. Czarnecki oraz grono wykładowców.

Dyplomy inżynierów architektury zdobyli: **Jerzy Błażejewski, Eugenia Dukowska, Danuta Baczewska-Dzierzgowska, Halina Ernst, Wojciech Kasprzycki, Wojciech Kobylański, Bernard Kwapiszewski, Wojciech Łagosz, Marian Martinek, Zbigniew Okoniewski, Bogdan Olenderek, Kaz. Paczyński, Kaz. Tessar, Roman Tuliszka, Marian Wiza i Stefan Zieleśkiewicz.** (jm)

Ostre słowa krytyki pod adresem „PAGEDU-u"

na naradzie gospodarczej pracowników przemysłu drzewnego

W dniu 27 bm. odbyła się w sali Izby Rzemieślniczej konferencja gospodarcza pracowników przedsiębiorstw: Rejonu Lasów Państwowych, Rejonów Przemysłu Leśnego oraz Ekspozytury „Paged" Okręgu Poznańskiego. Wytyczne, odnośnie planu 6-letniego, w programie gospodarczym, ideowym i społeczno-politycznym przedstawił dyr. Lasów Państwowych inż. Alojzy Cysewski.

Najważniejszymi zadaniami, które stoją przed pracownikami przemysłu drzewnego, to osiągnięcie większej wydajności pracy, podniesienie stopy życiowej mas pracujących, dostarczenie Państwu nowych wykwalifikowanych pracowników oraz pogłębienie metody socjalistycznego planowania.

Na konferencji wygłosił referat dyr. Rejonu Przemysłu Leśnego — inż. Jerzy Turolski. Tematem referatu były zagadnienia: szkolenia kadr, produkcji, zakładów dodatkowych, funduszu płac, współzawodnictwa, racjonalizatorstwa oraz remontu maszyn.

Na zakończenie referatu odczytał inż. Turolski zobowiązania, podjęte na naradzie wytwórczej Rejonu Przemysłu Leśnego w Poznaniu.

Z ramienia Partii, zadania — stojące przed pracownikami przemysłu drzewnego przedstawił kier. Wydz. Rolnego KW PZPR — **Dubniak:**

„Partia i Rząd postawiły przed Wami zadania zbadania drzewostanu i zmobilizowania całego aparatu leśnego do walki o wykonanie planu 6-letniego. Trzeba zwrócić baczną uwagę na biurokrację w przemyśle drzewnym i zwalczać ją od najniższej komórki administracyjnej.".

Z kolei w nadzwyczaj ożywionej dyskusji zabierali głos licznie zgromadzeni delegaci z terenu całego województwa. W swych wypowiedziach przedstawili swoje bolączki, jak i uwagi i spostrzeżenia na temat swej pracy.

Podsumowania obrad dokonał dyr. Dz. Roln. i Leśn. Prez. Rady Min. — poseł Knotte. W szczególnie ostrych słowach potępił pos Knotte stosunki, panujące w „Pagedzie": trzeba bezwzględnie zwalczyć przerosty administracyjne i biurokratyczne, bezproduktywną pracę, trzeba sytuację, istniejącą w „Pagedzie" zmienić od podstaw. Nie wolno zasłaniać się dymną zasłoną, lecz trzeba wyszukiwać niedociągnięcia, ich przyczyny i sposoby zwalczania.

Bojowe zadania, które stoją przed pracownikami przemysłu drzewnego, to inwentaryzacja drzewostanu oraz przemyślenie skrupulatne planu na rok 1951 wspólnie ze wszystkimi pracownikami celem przedterminowego jego wykonania dla dobra Polski Ludowej i budowy socjalizmu na całym świecie. (v)

30 KRONIKA

PAŹDZIERNIK

PONIEDZIAŁEK Alfonsa, Edmunda

Słońce w.: 6.44 zach.: 16 28
Księżyc w.: 18.17 zach.: 12.03

Nowy Hotel Robotniczy

domem dla pracowników PPB

PPB w Poznaniu Oddział III w trosce o swoich pracowników, a szczególnie o tych, którzy mieszkają daleko od Poznania i nie mogą dojeżdżać codziennie do pracy, wybudowało przy ul. Jugosławskiej 21 dom, nazwany „Hotelem Robotniczym". Hotel ten mieszczący się w nowym, drewnianym baraku jest urządzony ładnie i wygodnie. Posiada on piękne pokoje, mogące pomieścić w sumie ok. 200 osób, łazienki z natryskami, salę świetlicową oraz dużą kuchnię.

Dnia 26 bm. o godz. 18 nastąpiło uroczyste otwarcie Hotelu Robotniczego, połączone z rozdaniem nagród za III etap współzawodnictwa pracy i zakończone występami ekipy „Artosu". Na uroczystość przybyli tłumnie pracownicy i kierownictwo PPB, Oddział III oraz przedstawiciele PZPR, Prezydium Miejskiej Rady Narodowej, Urzędu Zatrudnienia i prasy. Jak wynika z przemówienia dyrektora Oddziału III, inż. Ratyńskiego, pracownicy tego Oddziału wykonali w III etapie 115% planu nakreślonego.

Przy Hotelu Robotniczym powstanie także stołówka, z której będą mogli korzystać wszyscy pracownicy PPB i czynna świetlica, gdzie po pracy znajdą odpowiednią rozrywkę kulturalną. (Fr)

Zgon zasłużonego działacza związkowego — J. GRYPSIA

zwanego „Solskim zawodu gastronomicznego"

W nocy z dnia 27 na 28 października br. umarł w Poznaniu zasłużony pracownik gastronomiczny, ob. Józef Grypś urodzony w 1862 w Kościanie. W zawodzie swoim pracował od 1876. W 1878 r. był jednym z inicjatorów i założyli „Towarzystwo Kelnerów Polskich" w Poznaniu pod byłym zaborem pruskim.

Brał udział w powstaniu wielkopolskim w randze podporucznika. Po powstaniu, w czasie wyborów do Rady Miejskiej w Śremie agitował za udziałem świata pracy w Radzie. Został przewodniczącym Rady Miejskiej kandydując z ramienia PPS.

W 1924 r. Związek Kelnerów w Poznaniu nadał mu dyplom i tytuł honorowego prezesa.

W 1945 r. J. Grypś reaktywuje Związek Pracowników Gastronomicznych w Poznaniu. W 1947 r. w 70-lecie swej pracy został nagrodzony przez Centralną Komisję Związków Zawodowych listem pochwalnym. Ostatnio był kierownikiem Zakładu gastronomicznego „Kawiarnia Ludowa" przy Placu Wiosny Ludów.

Wśród swoich współpracowników Józef Grypś był znany pod nazwą „Solski zawodu gastronomicznego". Zw. Zaw. Prac. Gastromicznych utracił w nim jednego z najwybitniejszych swoich członków. (kd)

POD WRAŻENIEM

wiadomości o zmianie pieniądza

Nadawana przez radio od wczesnego ranka oraz drukowana w gazetach wiadomość o zmianie systemu pieniężnego w Polsce obiegła w lot miasto, stając się jedynym tematem rozmów na długie godziny.

Po kilkunastu: Czy pan (pani) wie? — przystępowano z reguły do następnego zagadnienia: I co pan (pani) na to?

Co „na to" ludność Poznania?

Ano przytoczmy dwie wypowiedzi, najbardziej charakterystyczne i — krańcowo odmienne.

PASKUJĄCY „HANDLOWIEC": To zdzierstwo! Ja mam w domu półtora miliona złotych w gotówce! Po wymianie jeden za sto, moja kasa straci dwie trzecie swojej wartości!

ROBOTNIK: To zwycięstwo! Będziemy mieli stałą, pewną walutę, opartą na złocie! Jutro dostanę swoją pensję w nowych pieniądzach i moja rodzina nic nie straci na wymianie!

* * *

Na ulicach Poznania duży ruch i gwar. Ludziska mówią dużo i chętnie. Jest o czym. Tylko przy prywatnej limuzynie na ul. Rokossowskiego stoi trójka elegancko ubranych mężczyzn, którzy w najmniejszym stopniu nie podzielają powszechnego ożywienia. Przeciwnie. Trójka podaje sobie cichaczem jakieś poufne informacje z ust do ust, ale muszą to być informacje pomyślne: Nosy rozmawiających wydłużają się coraz bardziej i zwieszają coraz niżej.

W uchwale Rady Ministrów nie ma żadnej „furtki" dla „kanciarzy"...

— Gdyby nie to, że dziś niedziela... — mruczy z wściekłością grubszy jegomość.

Wiemy, drogi panie, co by pan próbował „gdyby nie to". Dobrze wiemy i dlatego też uchwałę ogłoszono właśnie w nocy z soboty na niedzielę.

* * *

Przed kioskami z papierosami długie kolejki. Wprawdzie papierosy miały być sprzedawane przez całą niedzielę za „stare złote", ale jakoś zaczęło brakować ich już w godzinach rannych. Ciekawe, czy na wieść o wymianie pieniędzy wzrósł popyt czy też — zmalała podaż obywatelskich kioskarzy?

* * *

Otyły pan Paskarski zamawia przy dworcu PKS wóz ciężarowy.

— Co pan? Chce pan przewieźć swoje „kapitały" do Banku Narodowego — pyta żartobliwie woźnica.

— Ile za dwa kursy, tam i z powrotem? — mówi pan Paskarski.

— Po co kurs powrotny? — ciągnie swą myśl wesoły woźnica — po wymianie wystarczy panu kieszeń od kamizelki, panie Paskarski!

* * *

Do późnych godzin wieczornych trwa nastrój podniecenia. Ludzie cieszą się, cieszą się szczerze i otwarcie. Wszak ustabilizowany pieniądz to największa zdobycz świata pracy, to możność racjonalnego gospodarowania i pewność oszczędności, to możność „długofalowego" planowania w budżecie domowym.

— Uczyniliśmy znowu poważny krok na drodze do dobrobytu — mówi poważnie stary robotnik z P.M.T. — i dobrze, że tych pasożytów stukną.

I to jest zdanie całego Poznania, całego pracującego Poznania. I nie tylko Poznania.

JASKI

Tajemnica pewnego listu

Pani Łucja S. nie mogła doczekać rana. Śniła stale, że to już 10, że ktoś dzwoni, to znów puka do drzwi. Kiedy zaś nadeszła oczekiwana 10. kobieta nie mogła spokojnie pracować; stale podchodziła do drzwi frontowych i nasłuchiwała. Każdy lekki stuk, każde skrzypnięcie schodów przyprawiało ją o bicie serca.

Nadeszła 12 i nikt nie zadzwonił.)

Pani Łucja S. z ul. Świerczewskiego 33 oczekiwała listu od męża z sanatorium Z. U. S. w Olsztynie.

Czekała na bardzo ważny dokument od 9 X 1950 do 23 X 1950 r.!

List, wysłany z Olsztyna, „szedł sobie spokojnie" do Poznania.

Pragnęlibyśmy wyświetlić tajemnicę tego listu, który zaadresowany na ul. Świerczewskiego 33, nosi adnotację listonosza, **że Adresat przy ul. Polnej jest nieznany 17 X 1950 r., stempel pocztowy Poznań, 19 X 1950, 13. oraz jeszcze jeden: Wywołanie w Up Poznań bezskuteczne (inicjały nieczytelne).**

Czy ulica Świerczewskiego a Polna to jedna i ta sama? Nie droga Poczto! To zupełnie inna ulica! Trzeba tylko dobrze przeczytać adres, żeby kopertę oddać we właściwe ręce. Tak więc list wrócił do nadawcy w Olsztynie. Ob. S. ponownie, w nowej kopercie, wyekspediował list na Świerczewskiego. Tym razem listonosz doręczył go do właściwych rąk.

Droga Poczto! Mamy wrażenie, że idąc pieszo, też by się zaszło w 14 dniach z Olsztyna do Poznania. **Ino**

GDZIE i KIEDY W POZNANIU

TEATRY

WIELKI — Dziś nieczynny. Jutro „Cyganeria" Pucciniego.

POLSKI — Dziś nieczynny. Jutro o godz. 19 „Hamlet" W. Szekspira.

NOWY — Dziś nieczynny. Jutro o godz. 19 „Obcy ciel" K. Simonowa.

KOMEDIA MUZYCZNA — Dziś nieczynna. Jutro o godz. 20 „Piękna oberżystka" Goldoniego.

MŁODEGO WIDZA — Dziś i codziennie o godz. 18 „Góry Worobiowe".

KINA

Apollo — godz. 16, 18, 20 „S.O.S"
Bałtyk — godz. 15.30, 18 i 20.30 „Wagary"
Muza — godz. 14, 16, 18 i 20 „Maaret".

Redakcja: Poznań ul. Grunwaldzka 19 nałożnik Marcelińskiej Telefony: redaktor naczelny 77-68 zastępca naczelnego redaktora 78-38 sekr. redakcji 77-90 dział listów i interwencji 78-57 dział depesz 78-14 nocny 64-72

Redaktor naczelny: **Jan Zagierski**

Redaktor naczelny przyjmuje w godz. od 12—13

Prenumerata na „Głos Wielkopolski" przyjmuje P P K. „RUCH", tel. prenumeraty 62-25, tel. komisu 75-65 nr k-ta V-6714.

Biuro ogłoszeń: Poznań ul. Gen. Świerczewskiego 3 — Telefon 62-31 — Konto PKO Poznań nr V-6777/110 czynne od godz. 7—16.30 w soboty do 14.30

Wydawca: Spółdzielnia Wydawniczo-Oświatowa „Czytelnik". Delegatura w Poznaniu ul. Grunwaldzka 19 telefon 62-70 i 64-75

Drukarnia Wielkopolskie Zakłady Graficzne Przedsiębiorstwo Państwowe Wydawnicze **Zakład Główny w Poznaniu** K—1—13287

Warta — godz. 11 i 12 Program aktualności nr 42 Lekkoatletyczne mistrzostwa Europy w Brukseli) godz. 14, 16 „Postrach mórz", 18, 20 „Tchórz".
Rialto — godz. 16, 18 i 20 „Pragnienie"
Piast (Starołęka) godz. 18, 20 „Młodzi marynarze".

MUZEA

Muzeum Narodowe czynne: we wtorki, czwartki i soboty od 9—15, w środy i piątki od 12—19, w niedziele i święta od 10—15.

Muzeum Archeologiczne (ul. Sew. Mielżyńskiego nr 26/27, czynne w niedziele i święta od godz. 10—14, wtorki i czwartki 9—15, środy i piątki 13—19, w soboty 9—12, w poniedziałek zamknięte.

SŁUCHAMY RADIA

Poniedziałek, 30 X 1950 r.

PROGRAM II

Fala Poznania 249 m

(Zastrzega się zmiany w programie)

5.10 Początek audycji; 5.15 Streszczenie wiadomości porannych; 5.20 Koncert; 6.00 Streszczenie wiadomości porannych; 6.05 Gimnastyka; 6.15 Koncert; 6.50 Z cyklu: „Poradnictwo fachowe" — Pogadanka inż. Józefa Warmińskiego pt. „Racjonalna gospodarka obornikiem"; 7.0 Dziennik; 7.20 Wszechnir radiowa; 8.00 Streszczenie dziennika porannego; 8.05 Aktualności Poznania i program dnia; 8.15 Przerwa; 13.25 Program dnia; 13.30 Audycja szkolna dla kl. III—IV; 14.00 Audycja ZNP; 14.30 Audycja szkolna dla kl. V—VII; 14.50 Koncert; 15.30 Audycja dla dzieci; 15.50 Audycja PCK dla chorych; 16.20 Fantazja węgierska Liszta; 16.35 Wybieram zawód — pogadanka pt. „W budownictwie jest wiele możliwości"; 16.45 Muzyka ludowa; 17.00 Dziennik; 17.40 Lekcja języka rosyjskiego; 18.00 Śpiewa Beniamino Gigli; 18.15 Poznajemy osiągnięcia ZSRR. — Pogadanka pt. „Praca i nauka robotnika radzieckiego w opr. Mariana Nowickiego; 18.30 Muzyka; 18.40 Poznański dziennik wieczorny; 19.00 Wszechnica Radiowa; 19.20 Koncert kameralny; 19.45 Odpowiedzi fali 49; 20.00 Dziennik; 20.30 Koncert; 21.30 Muzyka i aktualności; 22.20 Koncert; 23.00 Ostatnie wiadomości; 24.00 Koniec audycji.

Pracownicy poszukiwani

Księgowy(a) — rutynowana, dzielna siła poszukiwana do **Centralnej Szkoły K. F. i Sportu CRZZ w Czerwieńsku n/Odrą.** Warunki do omówienia. Zgłoszenia każdego czasu. K2374

OGŁOSZENIA DROBNE

Wolne posady

Mistrz młynarski, starszy kawaler, zaraz potrzebny Antoni Szwark, Oborniki Wlkp. 10776g

Gosposia samodzielna, uczciwa, poszukiwana. Warunki dobre. Jackowskiego 58, m. 1 4499p

Robotnik podwórzowy, młodszy oraz ślusarz przyuczony potrzebny. Frąckowiak, Grunwaldzka 91. 10831g

Szuka posady

Starsza pomoc domowa do pana lub pani. — Oferty Głos Wielkopolski dla 4498.

Przepisuje na maszynie. Oferty Głos Wlkp. dla 10838g.

Nauka

Francuski, angielski, dzieciom od 4 lat. Oferty Głos Wielkopolski dla 10839g.

Sprzedaże

Sprzedam futro karakułowe — stan dobry. Jagiełły 5/1, od godz. 20. 10720g

Barak, wóz meblowy, kredens, bibliotekę, stoły, krzesła, jadalnię, sprzedam. — Garbary 61/63. 4503p

Fretki młode sprzedam. Szafrański, Śrem, Mickiewicza 46. 4502p

Sprzedam DKW, NZ 350, Poznań, Dąbrowskiego 76, m. 24. 10824g

Blam nutrie sprzedam, Poznań, Grottgera 9, m. 2. 10832g

Pelisa lisy, dobry stan, średnia figura. Poznań, Mateiki 51 m. 6, od 15—19. 10840g

Części DKW 600 i 700 Poznań Rokossowskiego 27, Ślusarnia 10842g

Radio Telefunken, 9-lampowe sprzedam. Adres wskaże Głos Wielkopolski nr 10836g.

Pracowników umysłowych z kwalifikacją spedytorską oraz **maszynistki** poszukuje **Państwowa Komunikacja Samochodowa w Gorzowie.** K2371

Finansisty-księgowego na kierownicze stanowisko poszukuje zaraz **poważna instytucja państwowa.** Oferty z życiorysem należy kierować do „Głosu Wielkopolskiego" dla K2392.

Wózek (autko) sprzedam Sikorskiego 3, m. 2, od 17—19. 10817g

Kupna

Stare srebro, monety, kupuje Laboratorium Kaiser Roosevelta 9, m. 3. 4409p

Zamiana

Cztery pokoje wygodami, meblami lub bez, I piętro, front Szczecin, na Poznań, 2—3-pokojowe. Oferty Głos Wielkopolski Poznań dla 10816g.

Zguby

Zamienione walizki pociągu trasie Gdynia — Jelenia Góra. Informacje: Balukiewicz, Nowa Górka, poczta Pobiedziska, poznańskie. 449

Zgubiono kartę rejestracyjną RKU Śrem, zwolnienie z SP, kartę rowerową, na nazwisko Wincenty Glapa. 10834g

Różne

Radioodbiorniki i wzmacniacze naprawia W. Z. Ela, Poznań, 27 Grudnia 9. 10806g

Dnia 28 października 1950 zasnął w Bogu nasz najdroższy mąż, ojciec, dziadek, brat i teść w 76 roku życia, śp.

Antoni Lembicz

mistrz siodlarski
jubilat

Pogrzeb odbędzie się we wtorek, 31 bm., o godz. 10,30 z kaplicy cmentarnej w Junikowie.

W ciężkim smutku pogrążeni
żona, synowie, córki, synowe, zięciowie i wnuki

Liga koszykówki

Spójnia (Ł.) zwycięża Związkowca (P.) 32:25

Mistrz Polski Spójnia (Łódź) pokonała po ładnej i emocjonującej grze drużynę poznańskiego Związkowca 32:25(16:10). Drużyna poznańska grała o o wiele lepiej niż w ubiegłym spotkaniu z Kolejarzem przewyższała nawet swego przeciwnika lepszą grą zespołową. Do porażki przyczyniła się niestety szwankująca jeszcze w tym sezonie dyspozycja strzałowa. Zespół łódzki złożony z zawodników indywidualistów był drużyną szybszą celującą w dodatku dobrą dyspozycją strzałową. Z drużyny zwycięskiej wyróżnili się Pawlak, Michalak i Dowgird z poznańskiej zaś Dylewicz, mimo że był dobrze pilnowany przez przeciwników.

Punkty dla Spójni zdobyli: Pawlak 12, Michalak 10, Szor i Skrocki po 4 oraz Dowgird 2. Dla gospodarzy Wybieralski 10, Dylewicz i Młynarczyk po 4, Kubicki 3 oraz Karalus i Marciniak po 2. Sędziowali Rusiecki i Szymański z Olsztyna.

Gwardia (Kraków) — Kolejarz (Poznań) 41:54

Włókniarz (Łódź) — Spójnia (Gdańsk) 51:49

AZS (Warszawa) — Ogniwo (Kraków) 43:36.

Liga koszykarek

Gwardia (Kraków) — Kolejarz (W-wa) 31:22

AZS (Warszawa) — Spójnia (W-wa) 28:26.

Dziś grają piłkarze z Bułgarią

Reprezentacja piłkarska Polski, która miała w dniu 29 bm. rozegrać mecz międzypaństwowy z Bułgarią, zmuszona była w drodze do Sofii pozostać do niedzieli w Pradze. Powodem tego było spóźnienie na samolot lecący z Pragi do Sofii.

Po rozmowie telefonicznej z Sofią uzgodniono, że mecz rozegrany zostanie w poniedziałek, 30 października o godz. 15.

I liga szczypiorniaka

Włókniarz (Łódź) — Kol. (Tarn. Góry) 12: 4

AZS (Katowice) — Budowlani (Chorzów) 1:2

Budowlani (Opole) — Spójnia (Katowice) 7:1.

II Liga szczypiorniaka

Stal (Kuźnia Racib.) — Związk. (Racibórz) 10:8

Górnik (Siemianowice) — Stal (Siem.) 8:2

Włókniarz (Kraków) — Unia (Kraków) 2:2.

II Liga piłkarska

Kolejarz (Ostrów) spada do klasy A

po przegranej z Kolejarzem (Bdg.) 2:1

Po przegranej, jedenastka ostrowska spada do klasy niższej. Gra stała na bardzo przeciętnym poziomie, szczególnie w pierwszej części zawodów. Po zmianie stron gra się nieco ożywiła. Prowadzenie dla gospodarzy uzyskał w 1 min. Torchalski. Od tej chwili goście potegują tempo i wyrównują w 23 min. przez Andrzejewskiego. Zwycięska bramka pada w 37 min. uzyskana przez Nowaka. Zawody prowadził ob. Wypruszcz z Opola. Widzów 1000 osób. (hof.)

Budowlani (Gdańsk) — Kolejarz (Toruń) 0:1

Stal (Sosn.) — Związkowiec (Radom) 5:2

Liga szachowa

Związkowiec Spójnia 4,5:3,5

Lokalne derby najsilniejszych drużyn szachowych Poznania zakończyły się ciężko wywalczonym zwycięstwem Związkowca w stosunku 4,5:3,5.

Wyniik indywidualne: Widermański pokonał Mięsowicza. Kwilecki zremisował z Wierzejewskim. Bd. Stróżniak wygrał z Fralą. Śmigaj zwyciężył Walczaka. Siadak nie rozstrzygnął partii z Kaźmierskim. Krokos przegrał z Welterem, junior Nochelski z Jądrzykiem, a Małolepszowa zremisowała z Guzińską. (pkw)

Włókniarz (Łódź) — Stal (Gliwice) 4:4.

CZYTELNIK NOWINY Sportowe
TYGODNIOWY DODATEK Głosu

„Fałszywym warkotem silników"

kończą motocykliści sezon

Ostatnim akordem tegorocznego sezonu motocyklowego był warkot silników na boisku WKKF przy Drodze Dębińskiej. Szkoda tylko, że warkot ten brzmiał dość fałszywie.

Zaczęło się przede wszystkim od 40 minutowego czekania na rozpoczęcie imprezy, co przy wczorajszej zimnej pogodzie nie należało do przyjemności. Kiedy już rozpoczęto pierwszą część programu, to jest popisy zręczności, na boisku przy stoliku sędziowskim zgromadziło się aż tylu zainteresowanych i chyba niezainteresowanych, że trudno było dojrzeć co wyczyniają motocykliści. W pewnym momencie nawet 4 kołowy wózek ciągniony przez mamusię, która najwidoczniej spragniona była ujrzeć z bliska pełniącego funkcję męża, znalazł się na boisku.

W drugiej części imprezy w wyścigu żużlowym Chodzież — Poznań podziwialiśmy „wspaniałe" przygotowanie maszyn. Z wyjątkiem dwu czy trzech biegów, reszta nie dostarczyła spodziewanej emocji, gdyż maszyny zdefektowały i jeźdźcy musieli się wycofać nie kończąc biegu.

Znamy poznańskich organizatorów imprez żużlowych, znamy również działaczy Unii (organizatora niedzielnej imprezy) i wiemy, że przy odrobinie dobrej chęci można zorganizować wzorową imprezę i to nie tylko w pełni sezonu, ale nawet na zakończenie.

Ogółem rozegrano 7 biegów na czterech okrążeniach toru. W poszczególnych biegach zwyciężyli: 1) Zieliński (Pz), 2) Wilczyński (Pz), 3) Zieliński, 4 i 5) Wiśniewski (Chodzież), 6) Geisler (Ch.), 7) Topolski (Ch.). W ogólnej punktacji wygrali goście w stosunku 20:15 punktów. W konkursie jazdy zręczności, w której startowało kilkunastu kierowców miejscowych klubów zwycięstwo odniósł Leszczyński (Kolejarz (Pz) przed swym kolegą klubowym i Bukowskim (Gwardia Pz).

Zawodom przyglądało się ok. 3 tys. widzów.

Klasa A POZPN

Kolejarz (Kościan) Kolejarz (Piła) — na czele swych grup

Po wczorajszych rozgrywkach o mistrzostwo klasy „A" POZPN, w obu grupach prowadzą zespoły Kolejarzy. W grupie pierwszej przoduje zespół z Kościana przed Kolejarzem z Rawicza, a w grupie drugiej Kolejarz (Piła) przed benjaminkiem klasy „A" Unią z Mosiny. Jak z dotychczasowych rozgrywek wynika zespoły prowincjonalne spisują się znacznie lepiej od zespołów Poznania.

Kolejarz (Leszno) — Kolejarz Ib (Pz) 2:1

Gospodarze z miejsca obejmują inicjatywę i są stroną atakującą, górując nieznacznie pod względem technicznym nad zespołem poznańskim. Pierwszą bramkę dla miejscowych zdobył w 35 min. główką Łuski. W drugiej części meczu drużyna poznańska często atakuje zdobywając wyrównującą bramkę przez prawoskrzydłowego z przeboju. Wynik meczu ustala krótko przed zakończeniem zawodów Nortman.

Gwardia (Kalisz) — Kolejarz (Rawicz) 0: 0

Rozegrany w Kaliszu mecz piłkarski powyższych drużyn zakończył się sukcesem drużyny gości, która potrafiła wywieźć z Kalisza jeden punkt. Kaliszanie w pierwszej części gry mieli znaczną przewagę, jednak nie potrafili odzwierciedlić jej cyfrowo, do czego w dużym stopniu przyczyniło się śliskie boisko i dobra obrona bramkarza gości. (zb)

Ogniwo (Pz) — Włókniarz (Pz) 2:2

Kolejarz (Jar.) — Gwardia (Pz) 3:1

Unia (Mosina) — Związkowiec (Pz) 2:1

Kolejarz (Grodzisk) — Stal (Pz) 0:1

Spójnia (Pz) — Kolejarz (Kępno) 2:0

Kolejarz (Piła) — Spójnia (Kal.) 2:2.

Hokeiści i łyżwiarze już na lodzie

ZS Stal—ZS Górnik 2:0

W sobotę odbyło się uroczyste otwarcie sezonu hokejowego i łyżwiarskiego na sztucznym lodowisku Torkat w Katowicach. Impreza rozpoczęła się pokazem łyżwiarzy, oraz meczem drużyn hokejowych.

Po defiladzie odbyły się popisy jazdy figurowej. W pierwszym meczu hokejowym rozegranym w tym sezonie zmierzyły się reprezentacje ZS Stal i ZS Górnik. Obydwie drużyny wystąpiły bez czołowych graczy, którzy przebywają na obozie w Zakopanem.

Po nieciekawej i słabej grze spotkanie zakończyło się zwycięstwem Stali 2:0 która w ostatniej minucie II tercji zdobyła dwie bramki przez Ziaję.

Kolejarz (Pz) wygrywa w Lesznie

W towarzyskim spotkaniu komb. drużyny Kolejarza (Poznań) z Kolejarzem (Leszno) zwyciężyli goście 11:5, demonstrując dobry boks, górując technicznie nad pięściarzami miejscowymi, którzy zadowolili tylko pod względem kondycyjnym. Wyniki walk (na pierwszym miejscu zawodnicy miejscowi):

Waga musza: Domagała przegrał przez k. o. w pierwszym starciu do Przybysza.

Waga kogucia: Majewski po najładniejszej walce wieczoru pokonał w III starciu przez t. k. o. Rakocyna.

Waga piórkowa: Strakulski przegrał na pkt. do Janaszaka, a w drugiej walce tej samej wagi Mikołajczak uległ Flisiakowi.

Waga lekka: Gauza poddał się już w I starciu Nowakowi po silnej wymianie ciosów.

Waga półśrednia: Skrzypczak po dramatycznej walce przegrał przez t. k. o. z Wytykiem wskutek rozbicia łuku brwiowego.

Waga średnia: Jankowski w I starciu wygrał z Wichniarzem przez k. o.

Waga półciężka: Stachura niesłusznie zremisował z Talarczykiem, jakkolwiek miał znaczną przewagę.

Sędzia w ringu ob. Gajny, a na punkty Stępowski.

Rydl.

Uczymy się pływać

Rada Kultury Fizycznej przy ORZZ organizuje masową naukę pływania

Pływanie należy niewątpliwie do jednej z najprzyjemniejszych gałęzi sportu. Umiejętność ta staje się wprost niezbędna w życiu współczesnego człowieka. Szeroko zakrojona akcja wczasów letnich daje każdemu możność korzystania z dobrodziejstw wody i sportów wodnych.

Dlatego też Rada Kultury Fizycznej i Sportu przy ORZZ organizuje w bieżącym sezonie akcję masowej nauki pływania dla członków związków zawodowych. Celem tej akcji jest udostępnienie szerokim rzeszom umiejętności pływania, zamiłowania do ruchu i uprawiania sportów wodnych, podniesienia stanu zdrowotno-higienicznego oraz sprawności fizycznej. Oprócz tego akcja ta stanowić będzie doskonałą rozrywkę i odprężenie po pracy.

Masowa nauka pływania prowadzona już była w miesiącach letnich i cieszyła się dużym zainteresowaniem. Obecnie organizowana jest na krytej pływalni przy ul. Wronieckiej. Nauka odbywa się we wtorki i soboty od godz. 7—8 rano oraz we wtorki i piątki od godz. 17—18. W powyższych godzinach pływalnia zarezerwowana jest wyłącznie dla członków związków zawodowych. Kurs nauki obejmuje 12 lekcji, każda lekcja trwa 60 minut. Zgłoszenia zbiorowe lub indywidualne przyjmuje kasa pływalni, wydając jednocześnie za okazaniem legitymacji związkowej bezpłatne karty wstępu. Rada zakładowa wraz z Kołem Sportowym danego zakładu pracy winna propagować tę akcję i wciągać do niej jak największą ilość pracowników. (mm)

Lekkoatleci Związku Radzieckiego prowadzą w meczu z Czechosłowacją

W niedzielę, 29 bm. rozpoczął się w Pradze międzypaństwowy mecz lekkoatletyczny ZSRR — CSR w konkurencji kobiet i mężczyzn.

Po pierwszym dniu w konkurencjach męskich ZSRR prowadzi w stosunku 60:55, zaś w konkurencjach kobiecych 34:15.

Spotkanie odbyło się na Stadionie Armii Czechosłowackiej wobec 40 tys. widzów. W loży honorowej zasiedli członkowie rządu CSR z premierem Zapotockym na czele oraz przedstawiciele ambasady — ZSRR i krajów Demokracji Ludowej.

Pięściarze rozpoczynają rozgrywki o drużynowe mistrzostwo okręgu

W niedzielę odbyło się w lokalu P. O. Z. B. w obecności delegatów klubów losowanie rozgrywek o drużynowe mistrzostwo okręgu w klasach A i B. Za zgodą PZB mistrzostwa drużynowe w okręgu poznańskim rozegrane zostaną w 2 kolejkach (mecz i rewanż). Zawody rozgrywane będą w 10 kategoriach wag, przy czym drużyna musi wystawić do zawodów co najmniej 8 zawodników, w przeciwnym razie przegrywa mecz walkowerem 20:0.

10 - walk wag w pięściarstwie

Z dniem 1 stycznia 1951 roku wszystkie rozgrywki bokserskie na terenie kraju będą się odbywały w 10 wagach. Dotyczy to rozgrywek o drużynowe mistrzostwo w okręgach, spotkań ligowych jak również wszystkich zawodników międzyokręgowych i międzyklubowych (towarzyskich).

Zamiast więc 8 walk, oglądać będziemy w każdym spotkaniu — 10 walk. Nie będzie już wyników 10:6, 11:5 czy 8:8. Suma punktów za każdy mecz w 10 wagach wynosi 20.

Dla orientacji czytelników, interesujących się pięściarstwem, podajemy poniżej wagi zawodników (górny limit) w nowoutworzonych kategoriach:

waga musza — 51 kg
kogucia — 54 kg
piórkowa — 57 kg
lekka — 60 kg
lekko-półśrednia — 63,5 kg
półśrednia — 67 kg
lekko-średnia — 71 kg
średnia — 75 kg
półciężka — 81 kg
ciężka — od 81 kg wzwyż.

12 drużyn w klasie „A"

Do rozgrywek o mistrzostwo klasy A zgłoszono 12 drużyn, które podzielono na dwie grupy.

W grupie pierwszej walczyć będą: Spójnia (Poznań), Włókniarz (Kalisz), Kolejarz II (Poznań), Związkowiec — Stella (Gniezno), Kolejarz (Ostrów) i Gwardia (Trzcianka).

W grupie drugiej startują: — Związkowiec — Warta II (Poznań), Budowlani (Poznań), Kolejarz (Leszno), Stal (Poznań), Gwardia (Poznań) i Gwardia (Gorzów).

Drużyny, które zajmą pierwsze miejsca w swych grupach, walczyć będą o tytuł drużynowego mistrza okręgu klasy, a zwycięska drużyna zakwalifikuje się do rozgrywek o wejście do II Ligi.

Do klasy B spadają ostatnie drużyny z każdej grupy. Początek rozgrywek w klasie A ustalono na 12 listopada br.

W klasie B — 10 drużyn

W mistrzostwach drużynowych klasy B weźmie udział 10 drużyn, podzielonych również na dwie grupy.

Pierwszą grupę tworzą: — Włókniarz II (Kalisz), Gwardia (Śrem), Spójnia (Kalisz), Gwardia II (Poznań) i Gwardia (Kalisz).

W grupie drugiej zmierzą się: — Spójnia (Grodzisk), Stal II (Poznań), Związkowiec — Warta III, Stal (Gorzów) i Kolejarz (Piła).

Liga hokejowa

Zacięte walki o tytuł wicemistrza Polski

Wczorajsze spotkania w hokeju na trawie przyniosły zgoła nieoczekiwane wyniki, świadczące, że poziom wśród czołowych drużyn coraz więcej się wyrównuje. Lokalne derby w grodzie Lecha rozegrane pomiędzy Związkowcem i Kolejarzem przyniosły pierwszą w tym roku porażkę mistrza Polski. Niemniejszą niespodziankę sprawiła Stal, wygrywając mecz z silną jedenastką Włókniarza. Chrobry zainkasował dwa punkty bijąc drużynę Budowlanych. Spotkanie pomiędzy Związkowcem (Pz) a Unią (Środa) zostało odwołane.

Pierwsza porażka mistrza Polski

Rozegrany w Gnieźnie mecz pomiędzy Związkowcem a Kolejarzem zakończył się wynikiem 3:4 (2:2). Obie drużyny zagrały bardzo ładnie. Gra była przez cały czas ciekawa, na dobrym poziomie technicznym i prowadzona fair. Co prawda Związkowiec nie miał nic do stracenia, gdyż tytuł mistrza ma już zapewniony. Kolejarz ma obecnie szanse zajęcia drugiego miejsca i zdobycie tytułu wicemistrza Polski.

Włókniarz ulega Stali 1:2

Gra na śliskim terenie prowadzona była bardzo nerwowo, szczególnie ze strony Włókniarza, który mimo, że miał więcej z gry opuścił boisko pokonany. W pierwszej części meczu więcej atakuje Włókniarz, zdobywając już w pierwszych minutach prowadzenie ze strzału Paczkowskiego. Mimo dalszej przewagi Włókniarze nie umieją wyrazić jej cyfrowo. Po zmianie stron gra zaostrza się, wynikiem czego jest kilka kontuzji u graczy obu drużyn. Stal jest w tej fazie gry drużyną lotniejszą i dochodzi do głosu, wynikiem czego jest strzelona wyrównująca bramka przez Czaikę. Krótko potem Stal uzyskuje bramkę z karnego. Od tej chwili Włókniarze jakkolwiek grają w 10 silnie atakują, lecz bez wyniku, nie wyzyskując nawet karnego.

Chrobry (Gniezno) — Budowlani (Bielsko) 4:0

O wejście do ligi hokejowej

Stal (Siem.) — Gwardia (Bydg.) 1:0

Stal (Siem.) — Spójnia (Bydg.) 3:1

O wejście do II ligi

OWKS (Lublin) Gwardia (Koszalin) 16:0

Spotkanie bokserskie rozegrane w Lublinie między OWKS (Lublin i Gwardią (Koszalin) o wejście do II ligi zakończyło się zwycięstwem gospodarzy w stosunku 16:0.

Gwardia (Wrocław) — Bawełna (Łódź) 14:2

Pięściarze Spójni zwyciężają Budowlanych 12:8

W Warszawie rozegrany został mecz pięściarski w którym reprezentacja ZS Spójnia pokonała ZS Budowlani 12:8.

Spotkanie stało na ogół na słabym poziomie. Z 20 pięściarzy, którzy przewinęli się przez ring warszawski wyróżnić należy przede wszystkim Brzezińskiego (Budowlani). Bokser śląski pokazał dobrą technikę i taktykę, która kwalifikuje go do czołówki zawodników polskich kategorii lekkiej.

Kruza — (Spójnia) w walce koguciej wydaje się być w dobrej formie, nie mógł on wykazać w pełni swoich walorów, gdyż przeciwnik jego stale przetrzymywał, za co został zdyskwalifikowany.

BIBLIOTEKA KÓRNICKA PAN